



# Baleares

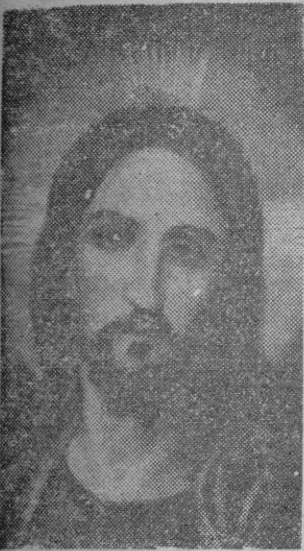
Diario de la mañana

REDACCION: DANUS. 2  
Redacción: 4078  
Teléfonos: Administración: 1745

Viernes, 1 de Junio de 1951  
PALMA DE MALLORCA

Año XIII : - : Número 3.596  
PRECIO: 70 CENTIMOS  
Suscripción mensual: 15 ptas

## El Sagrado Corazón de Jesús



Hoy celebra nuestra Santa Madre la Iglesia la festividad del Sagrado Corazón de Jesús. Eievemos nuestras oraciones en tan señalada fecha para que Cristo, Rey de Reyes, extienda la llamarada del sublime Amor por todos los pueblos de España, y para que su reinado llegue hasta tantos y tantos lugares del mundo azotados por la tragedia o sumidos en los abismos de la incredulidad. Pidamos al Cielo, con preces salidas del alma, que los hombres y los pueblos descarriados regresen al redil donde el Buen Pastor les espera amorosamente.

## Santificación del Padre Santo Pío X

Asistirá nuestro Ministro de Trabajo



Madrid 31. — En la ceremonia de beatificación del Padre Santo Pío X, que se celebra en la Basílica Vaticana el próximo día 10 de junio, asistirá el Ministro de Trabajo, don José Antonio Girón de Velasco, en representación del Gobierno español.

**LLEGAN PEREGRINOS**  
Ciudad del Vaticano. — Han comenzado a llegar los primeros peregrinos para asistir a las ceremonias de la beatificación del Padre Santo Pío X. En la Basílica vaticana prosiguen los preparativos a fin de que los actos revistan el mayor esplendor. Las ceremonias se iniciarán a las diez de la mañana del próximo domingo día tres de junio. Por la tarde, la función religiosa se celebrará fuera de la Basílica para que pueda ser presenciada por los miles de fieles y peregrinos que se desplazarán aquí. —Cifra.

## SIN DATOS COMPLETOS Victoria de los demócratas cristianos, en Italia

Roma 31. — Los demócratas cristianos de De Gasperi obtuvieron aproximadamente el cuarenta por ciento de los votos emitidos para la elección de los 27 Concejos provinciales que se renovaban en Italia septentrional, mientras que el partido comunista logró el veinte por ciento.

Los resultados de las elecciones municipales en las mismas provincias no se tienen completos todavía, pero las últimas cifras recibidas indican que de los 2.733 Municipios a que afectan, los partidos anticomunistas dominarán en más de 1.500, los comunistas 810 y los grupos locales sin carácter político nacional los restantes.

Los escrutinios de las 28 capitales de provincia muestran que los comunistas han conservado o aumentado ligeramente el número de sus seguidores desde las elecciones generales de 1948 y las municipales de 1945.

Las cifras no oficiales de las elecciones provinciales — en 27 provincias — arrojan un total de 3.469.827 votos emitidos, de los que fueron a los demócratas cristianos 3.478.360 (41,1); a los comunistas 1.855.323 (21,9); a los socialistas pro comunistas 1 millón 131.871 (13,4); a los diversos grupos socialistas moderados 887.352 (10,5); al Movimiento social italiano 337.606; a los republicanos 276.309; a los liberales 267.826; a los monárquicos 33.190, y a los independientes de diversas tendencias el resto. — Efe.

## La puerta abierta de par en par



GROMYKO

Paris 31. — La 64 reunión de los auxiliares de los Ministros de Asuntos Exteriores, iniciada a las cuatro de la tarde, terminó a las 4'20, según un portavoz oficial occidental. Gromyko se hizo cargo de las notas que le presentaban sus colegas del Oeste y les prometió llevarlas a su gobierno. Los auxiliares aplazaron su reunión hasta el lunes. —(Efe).

## ¿Entrará Rusia en razón?

### Desconcierto en el Palacio Rosa de Paris

Paris 31. — Los adjuntos occidentales entregarán esta tarde sendas notas al delegado soviético Gromyko, en su reunión del palacio de mármol rosa. Las notas de Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia —ha dicho una personalidad occidental— dejarán la puerta abierta de par en par para todas las partes interesadas, pero plantearán francamente Rusia la cuestión de si en realidad desea que se celebre o no la reunión de los Ministros de Asuntos Exteriores de las Cuatro Grandes Potencias.

Se reconoce que su envío a Rusia, por su representante, será un procedimiento diplomático muy singular, pero se añade que en los tratados con la Unión Soviética "todo parece ser bastante singular". Se recuerda que fue Rusia la que pidió en el invierno pasado la conferencia de los Cuatro Grandes y también se hace ver que no se ha podido adelantar nada en varias semanas, a pesar de las grandes concesiones hechas por los representantes occidentales. —Efe.

**GROMYKO DICE QUE BIEN**  
Paris 31. — La 64 reunión de los auxiliares de los Ministros de Asuntos Exteriores, iniciada a las cuatro de la tarde, terminó a las 4'20, según un portavoz oficial occidental. Gromyko se hizo cargo de las notas que le presentaban sus colegas del Oeste y les prometió llevarlas a su gobierno. Los auxiliares aplazaron su reunión hasta el lunes. —(Efe).

## Rumania no puede ser regalada a Rusia

### Los países tras el telón de acero no se pliegan a la U. R. S. S.

#### Nuevos ataques a las manifestaciones de Stanton Griffis

Madrid 31. — El señor Stollan Popescu, que se encuentra en Madrid, ha hecho las siguientes manifestaciones con referencia a las declaraciones del Embajador norteamericano señor Griffis, sobre los países del otro lado del telón de acero:

"El artículo es muy interesante y muy justo, pero el comentarista solo se ha preocupado de los puntos que afectan a España y al mundo hispánico, pero hay una tercera cuestión a mi juicio más importante que interesaba al mundo entero. Al responder el embajador a la pregunta de un periodista, aclaró que en caso de una inteligencia entre Rusia y los Estados Unidos los países que están tras el telón de acero seguirán con la Unión Soviética dependiendo completamente de las órdenes rusas. Por consecuencia estos países, entre los cuales se encuentra el mío, Rumania, han sido regalados para siempre en propiedad a los bolcheviques, a pesar de haber sacrificado a centenares de miles de soldados y millares de oficiales. Una segunda pregunta de miles de soldados y millares de oficiales. Una se pregunta para qué sirven las declaraciones reiteradas del Presidente Truman y del Secretario de Estado, Acheson, afirmando que darán la libertad a esos países, y que no cesarán en la lucha antes de asegurar su libertad?"

Y el señor Popescu añade: "Hay una segunda pregunta del periodista aludido: ¿No existe ninguna esperanza para aquellos países? El embajador contestó: "España es un país de carácter individualista y de gran personalidad. Aquellos países, en cambio, se pliegan a obedecer a la Unión Soviética". Esta respuesta, afirma Popescu, es inexacta y también injusta. Mi país no se ha "plegado" y la historia universal abunda en relatos de luchas y actos de resistencia de estos países. No puede decirse que nuestro pueblo se pliega."

Terminó el señor Popescu con las siguientes palabras: "No debemos por menos de sentirnos heridos y de lamentar estas acusaciones de que nosotros nos pliegan y obedecemos a los bolcheviques."

El señor Popescu fue Director del periódico más importante del país, "El Universal", de una tirada de 400.000 ejemplares. — Cifra.

## EN MEDIO DE INTENSA LLUVIA

### Las fuerzas de las N. U. combaten en Corea central

#### La resistencia comunista ha aumentado

Tokio 31. — En medio de intensa lluvia, las fuerzas de las Naciones Unidas han rechazado a los nortecoreanos que habían cercado la carretera Inje-Hyongni en el sector central oriental, en un contraataque que ha sido el más fuerte de los llevados a cabo por los comunistas desde la terminación de su ofensiva de primavera. Un comunicado del octavo ejército dice que los ataques comunistas efectuados por grupos como de una compañía que se sucedían unos tras otros, quedaron deshechos en la lucha que duró toda la noche, retirándose a los montes los atacantes. En Corea Occidental, la actividad se redujo a servicios de patrulla ofensiva, mientras que en el centro, la calma es relativa. —(Efe).

#### AUMENTA LA RESISTENCIA COMUNISTA

Tokio. — La ofensiva de las N. U. a lo largo del frente de Corea ha terminado prácticamente, debido a la renovada resistencia comunista el mal estado de los caminos y la extensión de las líneas de abastecimientos.

Aunque algunas unidades aliadas han continuado avanzando contra encarnizada oposición comunista, la mayoría del VIII Ejército del general Van Fleet, ha perdido impulso.

Parece haber cesado el intento de continuar haciendo presión contra chinos y nortecoreanos para impedirles el establecimiento en firme de una nueva línea defensiva, apoyada en el llamado triángulo de hierro, que está a unos 25 a 30 kms. al Norte del paralelo 36. Se cree que los chinos lanzan hombres y abastecimientos en cantidad hacia se triángulo, limitado por los vértices Pyongyang-Chorwon-Kumhwa, para construir una fuerte línea defensiva y lanzar (Continúa en cuarta página)

## Los 3 poetas de "BALEARES"

premiados en los Juegos Florales  
Don Miguel Durán, Eliseo Feijóo y Miguel Gayá



El más moderno en nuestra casa es el más viejo. Octogenario, le vimos pasar por una calle de la ciudad de Inca y saltamos de nuestro coche para retratarlo, pedirle "que nos dijera algo" y arrancarle de sus labios de poeta la flor de una poesía. Y accedió a nuestro deseo.

El de enmedio, que no necesita de presentación, es nada menos que nuestro Sub-Director Eliseo Feijóo. Todo lo poético del periódico pasa por sus manos, o brota de ellas.

El más joven es Miguel Gayá. Su estampa menuda nos es familiar. En la ventana pensadora de nuestra última página, siempre en la línea de la poesía, aparece periódicamente la imagen de su rostro, extático y soñador...

## DEL CERTAMEN FOLKLORICO en el Coliseo Balear



La elegancia de las valencianas en el grupo de Carlet. — Los componentes de E. y D. de Huesca nos dieron a conocer el mejor repertorio aragonés. — Saint Giron. — Y la bella danza de los succos

## La Orden Militar de Malta se posesiona del Templo de Vera Cruz

### BRILLANTISIMA PROCESION

Segovia 31. — Con extraordinaria solemnidad ha tomado posesión del Templo de la Vera Cruz, la soberana Orden Militar de Malta, por haberle sido cedido después de la restauración llevada a término por el servicio de Defensa del Patrimonio Artístico Nacional.

Al mediodía, en el pueblo de Zamorra se formó una procesión presidida por las autoridades locales y en la que formaba casi todo el vecindario, portando el Lignum Crucis, que contiene un trozo del brazo derecho de la Cruz del Salvador.

Para asistir a estos actos llegaron entre otras personalidades el Director General de Bellas Artes, Marqués de Lozoya, que representaba al Ministro de Educación Nacional, el Nuncio de S. S. Monseñor Cicognani, S. A. R. el Infante de Baviera y de Borbón y el Presidente de la Asamblea de la Orden de Malta. —Cifra.



**MISION DE PAZ EN AMERICA**

A lo largo de los ochocientos kilómetros del Camino Real que sigue la orilla del Océano Pacífico, veintinueve misiones franciscanas son el mejor monumento a la influencia de España en California. La obra de Fray Junipero Serra demostró su eficacia no sólo en la cristianización de los indios, sino también en una extensa tarea civilizadora que se manifestó en 1830, cuando la secularización de estas instituciones se encontró con ranchos, fincas agrícolas y centros industriales nacidos en torno a los campanarios españoles. Como un tranquilo vestigio de la colonización española, vemos aquí la misión de San Luis (1798)



# ayer en la ciudad

## CORREO INTERIOR

**TURISMO.**—A no es nada nuevo decir que Sóller es uno de los pueblos más frecuentados de la isla, y que el Ferrocarril de Sóller es uno de los ferrocarriles más «turísticos» de España. Pues bien, sentadas estas dos verdades, preguntemos: ¿cómo es posible que la calle palmesana por donde cruza el mencionado tren se encuentre en las pésimas condiciones en que se encuentra? ¿Cómo es posible que se permita se levanten al paso del tren estas nubes de polvo que asfixian a viajeros y vecinos de la calle Eusebio Estada?

Hace cerca de un año que se asfaltó un trozo de la calle. En todos los pechos nacieron esperanzas de una solución al problema. Pero ¡qué val! Se arregló un pequeñísimo trecho — poco más lejos de donde empieza el trayecto del tren por la calle — y fue todo. Sigueron las molestias, los sinsabores... y el polvo.

Comprenderá usted que no es nada grato, en pleno agosto, tener que cerrar los cristales del tren por el peligro de la asfixia procedente del exterior, aunque no sean pocas las molestias del color...

Y nada más. Repitamos que el Ferrocarril de Sóller es un ferrocarril turístico cien por cien...

**FERIAS Y FIESTAS.** — «Sería conveniente que la «iluminación general» tardara en apagarse por lo menos un cuarto de hora más, en su tramo comprendido entre el Coliseo Balear y el centro de la ciudad. Porque, mientras se ven los que asisten al Certamen folklórico, van apagándose las bombillas y esto produce un pésimo efecto.

Si a esto se añadiera la prohibición absoluta de circulación de coches por la calle de María Cristina, después del Certamen y hasta tanto no se hubiera despejado la calle, mejor...»

**¡QUE PENA!** — «Le escribo esta nota recién salido del Certamen literario, celebrado en el Principal. Poca gente y una organización desdichada. ¿Por qué andan tan descuidadas, las cosas del espíritu, en nuestro país? Con la mitad de los esfuerzos que se ponen en marcha para un partido de fútbol de categoría regional, con sólo la mitad, ese festival literario pudo haber sido una bella velada... pudo, no lo fué. Apunte el detalle para recordarlo a la hora de sumar lo bueno y lo malo, por columnas separadas, de las fiestas. De organización, esa fiesta literaria es lo mejor desorganizado que he visto. Un modelo — nada digno de imitarse — en el género.»

## RELIGIOSAS

**CULTOS PARA HOY**

Empiezan en la p. i. de S. Nicolás en honor del Sgdo. Corazón de Jesús. A las 7:30, ejercicio del mes del Sgdo. Corazón de Jesús. A las 5 de la tarde, exposición del Santísimo. A las 7:30, Rosario, ejercicio y reserva de S.D.M.

—Empiezan en los SS. CC. a sus Excelsores titulares. Fiesta principal al Sgdo. Corazón. A las 7, Misa de Comunión general. A las 9:30, Misa solemne y exposición de S.D.M. Por la tarde a las 7:30, Rosario, Corona de Oro, sermón por el Rdo. P. Miguel Ollers, SS. CC., Himno Eucarístico y reserva.

—Empiezan en la p. i. del Sgdo. Corazón de Jesús (Ensanche) a su Divino Titular por su Guardia de honor. Desde las 7 turno de misas en sufragio de las almas de los esposos don Gregorio Guasp y doña Francisca Perelló, protectores que fueron del nuevo templo. A las 9, Oficio mayor, Comunión general para todos los Colegios y devotos de la parroquia, con plátineo por el Sr. Económico.

Por la tarde a las 5, manifiesto del Santísimo: A las 7:30, Rosario, ejercicio del mes del Sgdo. Corazón, Letanias, Acto de Consagración y reserva.

—Empiezan en la capilla del Sagrado Corazón (Salesas) en honor de su Divino Titular. A las 7:15 Misa de Comunión con cánticos. A las 10:30, Misa cantada con sermón. A las 6 tarde, solemne ejercicio con sermón por el Rdo don Juan Bisellach Pbro., y reserva.

**Actos religiosos**

En la S.I.C.B., después de la Misa mayor se hará el acto de Consagración del género humano al Sagrado Corazón de Jesús.

—En la B. de S. Francisco, durante la Misa de 8, ejercicio del Sgdo. Corazón y Comunión "Intra Misam".

—En la parroquial iglesia de Santa Eulalia, a las 7:30, Mes del Sgdo. Corazón durante una Misa, con plática por el Rdo. don Miguel Sastre. También se hará en la Misa de 12, (los domingos en la Misa de 9:30).

—En la p. i. de S. Jaime, a las 8, Misa de Comunión general con plática. A las 10:30, Misa mayor con sermón por el M. I. Sr. D. Sebastián García, Canónigo. Por la tarde a las 7:30, Mes del Sgdo. Corazón, con sermón y reserva.

—En la p. i. de S. Miguel, a las 8, Misa de Comunión general y Mes del Sgdo. Corazón, con plática todos los días.

—En la p. i. de S. Sebastián, a las 9, Oficio solemne y exposición del Sgdo. Por la tarde a las 7:30, Rosario, ejercicio del Mes del Sagrado Corazón y procesión de las cinco Visitas.

—En Montesión, solemnisma fiesta dedicada al Sagrado Corazón de Jesús. A las 8, Misa de Comunión general por el Rdo. P. Narciso Anglada. A las 10:30, Misa mayor que celebrará el M. R. Gaspar Munar, SS. CC., con sermón por el Rdo. P. Jesús Simón, S. J. Después de la Misa, exposición del Sgdo. Sacramento.

# voz del movimiento

## C. N. S.

**SINDICATO PROVINCIAL DE HOSTELERIA Y SIMILARES**  
Grupos de Hospedaje, Restaurantes y Cafés y Bares

Se pone en conocimiento de los industriales encuadrados en los indicados Grupos, que a partir del próximo miércoles día 6 de Junio, y hasta el día 23, pueden pasar por estas Oficinas (Av. A. Rosselló 103, 2.º), provistos del correspondiente Vale Colectivo.

Los industriales de Cafés y Bares presentarán el último recibo de Contribución Industrial.

En cuanto a los pueblos procederán como en repartos anteriores. Los industriales que el día 23 de Junio no hayan retirado sus cupos del almacén distribuidor, se entenderá renuncian a los mismos. Palma, 31 de Mayo de 1951. EL JEFE DEL SINDICATO.

# Cronica de Sociedad

**Boda.** En la iglesia parroquial de la Villa de Llubi, que se hallaba espléndidamente adornada, se celebró el día 29 del mes actual, el enlace de la distinguida y bella señorita catalina Servera Perello, con el distinguido joven don Bartolomé Perelló Alomar, Médico de Lloret de Vista Alegre.

La unión fue bendecida por el Rdo. Cura-párroco de Lloret de Vista Alegre don Jaime Vich Ramis.

La novia que lucía precioso traje de raso blanco con manto tul ilusivo que realizaba su belleza, llevando un hermoso ramo de flores naturales, entró del brazo de su padre a los acordes de la marcha nupcial.

Durante la ceremonia se cantó escogidas piezas de música clásica. Actuaron de padrinos, la madre del contrayente, doña Rosa Alomar, viuda de Perelló y el padre de la desposada don Pedro José Servera Llompart; siendo testigos por parte de la novia, su tío don Mateo Pujol Calafell propietario y secretario del Ayuntamiento de Campanet, su primo don Guillermo Monjo Perelló, propietario; atestiguaron por parte del novio, don Miguel Batidó Vich, Secretario del Ayuntamiento de Lloret de Vista Alegre y don Rafael Moragues, industrial.

Terminada la boda, los distinguidos y numerosos invitados fueron obsequiados con espléndido lunch.

El nuevo matrimonio, al que deseamos muchas felicidades, salió en viaje de novios para Barcelona y principales ciudades de España.

**Exámenes.** Con brillantísimas calificaciones, ha ingresado en la Academia militar de pilotos de Aviación de San Javier, el joven don Benito Pons Munar.

Felicitemos al nuevo cadete y a sus padres, nuestros buenos amigos don Santiago Puente, Secre-

# Gobierno Civil

**DESPACHO Y VISITAS**

En la mañana de ayer, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento camarada Pardo Suarez, después del despacho oficial, recibió entre otras, las siguientes visitas:

Teniente Alcalde señor Aloy; don José Moragues; Delegado Provincial del Frente de Juventudes camarada Coll de San Simón; don Tomás Darder; don Gonzalo Hevia; don Antonio Pou; don Sebastián Covas; Rdo. Padre Grimalt y don Joaquín Marqués.

Por la tarde S. E. fué cumplimentado por:

Rdo. Padre Ventura; doña Teresa Batle; doña Trinidad Guillart; Rdo. Francisco Adrover; don José Company; doña Presentación Morcillo; doña Catalina Ferrer; doña María Justo; doña María Rosselló; doña Catalina Marta; doña Francisca Coll Superiora de los sordo-mudos; doña Margarita Rebasca; doña María Covas; don Juan Cirer; don Jaime Valent; señora viuda de Escalona directora de Botania; doña Peregrina Morales; doña Carmen Rodríguez

**GOBIERNO MILITAR DE MALLORCA**  
ESTADO MAYOR

Estado comprensivo de los días, horas y zonas peligrosas para la navegación durante los ejercicios de tiro a realizar por el Regimiento Artillería núm. 23.

Día 5 de junio, de 8 a 13 horas. Zonas peligrosas: Entre Caia Portitxet y Cabo Enderrocet y a una distancia de 8 kilómetros. Palma 30 de Mayo de 1951.

**MUDANZAS**  
**CASA ROJALS**  
Siete Esquinas, 5 Teléfono 2227

**Necrológica**

Nos enteramos con gran pesar del fallecimiento en la madrugada de ayer de la niña de dos años María José Montojo, hija de nuestros amigos don Fabian Montojo Martínez de Hervás y doña Amparo Montojo y de Cozar. El entierro tuvo lugar ayer a las 4 y media de la tarde.

A los muchísimos testimonios de sentimiento que reciben los señores Montojo unimos el nuestro más sincero que hacemos extensivo a sus abuelas doña Ignacia M. de Hervás y doña Amparo de Cozar.

**Viajeros**

Ayer en el primer avión correo, salió para Barcelona el Muy Rdo. P. Antonio Bauzá Gaya, Ministro Provincial de la Tercera Orden Regular de San Francisco.

Hoy continuará su viaje hacia Roma para visitar al Rdo. P. General de la Orden y otros Dignatarios de la Ciudad Eterna, y asistir a la Beatificación del Papa Pio X. Después practicará la Visita Canónica en el Colegio de la Inmaculada Concepción en Roma y en la Parroquia de San José de Viena (Austria), conventos dependientes de la Provincia Española.

**El domingo se inaugura el hotel «Jaime I»**

Toda la zona que, en el Paseo Mallorca y sus proximidades, rodea el edificio donde está siendo instalado el Hotel «Jaime I» es esos días objeto de seria atención por parte del Ayuntamiento, el cual está procediendo al arreglo del pavimento, así como cuidando del alumbrado.

La fecha ha sido definitivamente fijada. Será pasado mañana domingo. Para entonces, habrán terminado su cometido esos ejercicios de operarios de todas clases que actualmente están trabajando a marchas forzadas. Hay que tener en cuenta que todas las obras de adaptación necesarias para convertir el edificio en un moderno hotel dotado de todas las comodidades y adelantos, han tenido que realizarse en un mes justo.

# Diario

**JUNIO**  
**1**  
**VIERNES**

**SANTORAL**

EL SAGRADO CORAZON DE JESUS. Nuestra Señora de la Luz y San Ildefonso, abad.

El Sol sale a las 4'24.  
Se pone a las 19'11.  
La Luna sale a las 2'11.  
Se pone a las 16'28.

# ¿Hace un cuarto de siglo

1 Junio 1926

Con brillantes notas ha terminado los estudios de la carrera de Medicina, don Lorenzo Villalonga Pons.

—Ha correspondido el tercer premio de la Lotería Nacional al número 12.477, despatchado en Palma. El premio es de 20.000 pesetas.

—El Ayuntamiento aprobó el proyecto de construcción de las escalinatas de la Catedral, votando en contra del proyecto los señores Cerdá y Moragues.

—En los corrales de la Plaza de Toros han sido desecajonados los novillos que han de lidiar los diestros "Ginesillo", Melchor Delmonte y "Torreño de Málaga" a beneficio de la Asociación de la Prensa.

**EFEMERIDES**

1 de Junio de 1784.—Se ha celebrado con toda solemnidad a entrada en esta ciudad del nuevo Capitán General de Baleares señor Conde de Cifuentes, quien se hospedó en casa de los Marqueses de Solerich.

# El tiempo

**Previsión para el Mediterráneo occidental:**

Nubosidad de evolución diurna, algunas nubes de nivel alto. Régimen de brisas. Mar rizada. Marejadilla.

**RADIO MALLORCA**  
Programa para hoy

**TARDE**

13: Apertura. Grabaciones de la Banda de Granaderos de Londres.—13:15: Melodías al órgano.—13:30: Servicio Meteorológico Nacional.—13:45: Rítmicos al piano en la antena: emisión semanal realizada por Guillermo Ferrer, Bateria J. Torres.—13:55: Primera emisión de discos solicitados.—13:59: Hoja de calendario.—14: Hora exacta. Carteleras.—14:20: La receta culinaria del día.—14:30: Radio Nacional de España.—14:50: Final de la emisión de solicitudes.—15:30: Radio reportaje de la velada folklórica celebrada anoche en el Coliseo Balear.—16 (Aproximadamente): Cierre de la Emisora.

**NOCHE**

20: Apertura. Canciones catalanas.—20:30: Segunda emisión de solicitudes.—22: Hora exacta. Santoral para mañana. Cupón del Ciego.—21:15: Marfil en Ondas Femeninas: revista semanal dedicada a la mujer, por Mariela Ruiz Anaya.—21:45: Radio Nacional de España.—22: Radioreportaje de la sesión de clausura del II Certamen Internacional de Folklore.—23: Programa bimensual selectivo: radiación de la suite sinfónica "Poema y circunstancias" (Elgar).—23:30: Cierre de la Emisora.

**SERVICIO MEDICO NOCTURNO**

Días laborables: Apuntado res. 16-1.º.

Servicio día y noche. Apuntadores 16-1.º. Teléfono: 3-5-1-0.

**FAKMACIA**  
POR LA NOCHE  
Ginestra.—San Miguel, 57.

**MERCADO**  
En Luchmayor.

**CUPON DEL CIEGO**  
Número premiado: 319.

¿Queréis pasar un ratito divertido? ¿Queréis al mismo tiempo aprender muchas cosas? Comprad la revista "Bazar".

# VUELVE Villa Rosa

Inauguración mañana sábado a las 10:30

¿Recuerdas el éxito de?

**SIRENAS EN CRUCERO**

Queda superado con

# Capricho Español

Espectáculo de alta calidad con 16 artistas en pista

**Guillermo Ferrer y su conjunto**

**Domingo Triguero y su orquesta**

Reserve su mesa - Teléf. 3180 ó 2971

**CAJA HISPANA DE PREVISIÓN**  
COMPANIA CAPITALIZADORA, S. A. - FUNDADA EN 1929

Domicilio Social: BARCELONA - Roger de Lauria, 18 y Caspe, 42 (EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA)

**TÍTULOS DE AHORRO AMORTIZADOS POR SU VALOR NOMINAL**

EN EL SORTEO CELEBRADO EL DIA 31 DE MAYO ULTIMO

S. L. L. P. - M. F. I. - G. H. U. - L. O. L.  
S. V. S. - L. L. X. - J. N. X. - F. G. S.

Delegación en PALMA DE MALLORCA: Héroes de Manacor, 38, 1.º

PRACTIQUE NUESTRO MODERNO Y BENEFICIOSO SISTEMA DE AHORRO

Texto autorizado por la Dirección General de Seguros y Ahorro, con fecha 17 marzo 1951

**Salidas a Ultramar desde Barcelona**

**SUD AMERICA** Rio - Santos - Montevideo - B. Aires  
**CONTE GRANDE** 16 Junio  
BARCELONA - BUENOS AIRES EN 14 DIAS 3 Agosto

**SANTA CRUZ** ... 18 Julio

**CENTRO AMERICA** ... 18 Junio

**SUD PACIFICO** Venezuela - Panamá - Colombia - Ecuador - Perú - Chile  
11/1 MARCO POLO ... 18 Junio

**NORD PACIFICO** Venezuela - Panamá - Costa Rica - Nicaragua - El Salvador - Guatemala - California y Columbia Británica  
s/s YESUBIO ... 27 Junio

**Lineas Maritimas Italianas**  
"SAEMAR" AGENTES GENERALES EN ESPAÑA  
Plaza Medinoceli, 4 - BARCELONA Teléfonos: 21 31 78 - 21 23 69  
PASAJES: Teléfono 22 80 68

**PALMA MALLORCA.** - AGENCIA SCHEMBRI, Ltda. - Av. A. Maura, 19

**CULMEN, S. A.**

COMPANIA ESPAÑOLA DE CAPITALIZACION

TÍTULOS AMORTIZADOS EN EL SORTEO CELEBRADO EL DIA 31 DE MAYO DE 1951.

**L. L. Z. - M. G. Z. - B. U. R. - N. C. P.**  
**V. Z. I. - O. Q. CH. - N. S. Y. - F. B. V.**

Inspector Provincial: SEÑORES VIDAL Y CASTELL, General Franco, 94.

Autorizado por la Dirección General de Seguros y Ahorro el 28 de Febrero de 1951.





# La desvergüenza no es curiosidad histórica

MISTER WARD PRICE, DEL "DAILY MAIL" de Londres, en un pintoresco cuestionario presentado a S. E. el Jefe del Estado español, se refiere concretamente, en uno de sus puntos, a Gibraltar. Digo que es pintoresco puesto que su pregunta encierra, ya, una pretendida amañada contestación que, lógicamente no recibió de Francisco Franco.

Ward Price no preguntó la opinión del Caudillo, escuetamente, por la vergüenza de Gibraltar. No. La hizo al modo inglés de significar que el Peñón es una curiosidad histórica británica. Y más tarde pregunta que fórmulas son posibles para hallar un remedio que concilie los puntos de vista de España e Inglaterra acerca de este asunto.

A Mister Ward Price le habrá dolido, como una puya, la sana contestación recibida. Antes de entrar en ella, a Ward Price podría haberse contestado con otra pregunta: "¿Qué opinaría el Gobierno de S. M. de la democrática Norteamérica si el mundo en paz —hipótesis sólo— mantuviese Dover como posesión yanqui? Una cosa es facilitar un portaviones anclado y otra enseñorearse en una nación, repudiando promesas solemnes.

El Caudillo Franco dijo a Ward: "Me explico la natural incompreensión que el asunto de Gibraltar encuentra en muchos ingleses. Lo que en Inglaterra se le mira como una curiosidad histórica es, sin embargo, para los españoles, un hecho siempre vivo que para ellos no prescribe."

El inquilinato desagradable es eternamente un mal latente. Sobre todo cuando para España se cerró en un tiempo el trampolín del Mediterráneo que era español históricamente, sin curiosidad. Si después se enmoheció la llave occidental del Mare Nostrum, no por ello queda menos grabado en el corazón de los españoles la desvergüenza de Gibraltar con que limitamos.

Duele Gibraltar en la piel de toro ibera. Pero la banderilla en la espalda de España encontrará en su día la justa correspondencia en el coso europeo. Tanto imperio desintegrado y a trozos no recibirá, por parte de España, la actitud de Persia, por ejemplo, porque España sabe por amarga experiencia que esa fruta madura ha de caer. De ello a recurrir a la violencia, no necesaria, media el abismo de la caballerosidad, muchas veces dignas de tener en desuso.

Más también, es imposible dar al olvido una cuestión de honor. La mera curiosidad yanqui es posible sea algún día el comprobar como sin promesas solemnes, Gibraltar retorna a donde no debió partir espiritualmente.

La devolución de Gibraltar, que se predice un hecho, cerrará una etapa de disolución imperialista.

ta agudizada por momentos. España no habrá contribuido a ella, pero el fruto, en sazón, caerá en el seno noble, digno hoy de ser comprendido por el pueblo inglés, mejor que por sus gobernantes.

El pueblo inglés, al hablarle con el corazón, comprende, porque no se enturbiaron, con la cerrazón de sus políticos, sus sentidos. ¿Es posible que se haya olvidado el auxilio prestado por España a los aviadores ingleses, capaces de llegar a salvo a su Patria a través de nuestra nación y su hospitalidad? Posible que no, como fácil, que



los dirigentes, jugadores a dos cartas, al día siguiente atacasen a España en la Cámara de los Comunes.

La ocupación irregular de Gibraltar, cuya reivindicación, como recuerda Francisco Franco, ha venido produciéndose por los Monarcas españoles, siguió su línea de continuidad de devolución a través de nuestro Estado y bien recientemente se proclamó por el Frente de Juventudes el "Día de Gibraltar" para recordar la vergüenza de Gibraltar.

La fecha negra marcada en nuestro calendario no dejará que se enfrie en el pecho de nuestras juventudes esta sangrante herida en nuestro cuerpo nacional. Que, es cierto, no era necesario, puesto que en cuestión de honor y de dignidad patria sobran fechas fijas a los españoles.

La curiosidad histórica que Mr. Ward Price galantemente indica, será algún día digna de estudio por parte de los nebulosos diplomáticos de Wall Street al comprender que el paso del Mediterráneo britanizado respira hombría española por los cuatro costados del Peñón.

Ese día llegará, maj que pese a los políticos ingleses prometedores en falso de devoluciones impropias.

DOS SANTOS

## En los Seminarios de Formación de Falange Conferencia del camarada Gonzalo Torrente Ballester

### Disertó sobre el tema: «El mundo histórico en la época de los Reyes Católicos»

(Retirado de nuestra edición de ayer)

Ayer dió su anunciada conferencia en los Seminarios de Formación de Falange el camarada Gonzalo Torrente Ballester, Catedrático, Profesor de la Escuela de Estado Mayor de la Armada, Redactor de "Arriba", el cual desarrolló el tema: "El mundo histórico en la época de los Reyes Católicos".

El salón de conferencias estaba totalmente ocupado, presidiendo el acto el camarada Gerardo María Tomás, Subjefe Provincial del Movimiento, camarada Moregués; Consejero Nacional y Delegado Provincial de la Vieja Guardia; camarada Rabassa, Secretario de los Seminarios de Formación; camarada Pascual, Inspector Provincial de Falange; camarada Jorge Andreu, Director-Gerente de "BALARES" y el camarada Fiol, Delegado Provincial del S.E.M.

El conferenciante, antes de entrar en materia se sitúa ante el auditorio como descendiente de mallorquines para hablar así a su gran familia isleña. Se sirve de Rainer M. Rilke y de su poema "Yo tengo muertos..." para expresar su estado sentimental y de afecto.

Torrente Ballester hace un estudio rápido—lección dijo él—de la evolución que se produce en Europa hacia fines del siglo XIV, en los tiempos de los Reyes Católicos. Cita sus aspectos religioso, económico, social y político para buscar en todos ellos mezclados las líneas generales del llamado mundo moderno. Los Reyes Católicos aumen esta línea de modernidad; pero también mantienen las enseñanzas del catolicismo. De ahí depende la historia posterior de España, tras una lucha en la que araban imponiéndose los valores religiosos sobre los seculares.

El conferenciante habla, pues, del mundo histórico de los Reyes Católicos, significando que el mundo era Europa y que de 1450 a 1500 se abre el surco de los tiempos que estamos viviendo. Relata Torrente Ballester, cronológicamente, arrancando desde 1449 para finalizar en 1497, el proceso de transformación que se produce en un espacio geográfico muy limitado, que corresponde aproximadamente a los actuales países de Italia, España, Portugal, Francia, Inglaterra y el Oeste de Alemania, y incluyéndose hacia el Este, la ceca del Danubio.

El renacimiento, dice, aconteció en toda su plenitud en las tierras latinas romanas y con un poco de retraso en tierras sajonas. Los acontecimientos sociales y políticos afectan a los Países Bajos, a Holanda, Inglaterra especialmente, y a las partes occidentales del Sacro Romano Imperio.

Pasa a referirse Torrente Ballester a la feudalidad, donde no tiene cabida la personalidad, puesto que se vive de una manera profundamente colectiva y colectivizada. Sin embargo es tener en cuenta que la personalidad no había desaparecido totalmente. Había una institución que era la defensora de la personalidad humana: "La Iglesia Católica".

Hace observar como se produce también la transformación del hombre cuando el mundo empieza a ser más rico. Este nuevo tipo de hombre de Europa no es noble ni tampoco es el siervo de la gleba, sino el burgués. La burguesía—sigue diciendo—está constituida por hombres que no pertenecen al cuadro jerárquico del feudalismo que están dotados de privilegios opuestos al privilegio nobiliario. De la evolución de la burguesía es de donde se produce esa expansión del individualismo progresivo que



caracteriza los siglos del gótico.

En brillantes párrafos va Torrente Ballester analizando el misticismo individualista, el patetismo y la secularización de la sociedad, como la cultura europea poco a poco se seculariza. Se refiere a los negocios de los grandes burgueses del siglo XV para ser dueños de dinero amonedado. Así aparecen las grandes Bancas de Siena y Flandes y el sentido gremial y el de los grandes empresarios. Hace ver la influencia de la economía en los reinos particularmente en España en los Reyes Católicos.

Los Reyes Católicos realizan los primeros en Europa la obra perfecta de toda esta evolución que es el estado moderno. Son profundamente católicos y manejan ese instrumento no católico que es el estado moderno, tiñéndolo de catolicidad. De aquí esta doble característica, ese doble perfil que tiene el estado español durante los siglos XVI y XVII. España, abocada a la religión, a los valores morales llegó a ser un país de caballeros en medio de un mundo de comerciantes y de corsarios.

Finaliza Torrente Ballester su disertación significando como el hombre se refugia en la Iglesia Católica para cumplir su misión en la tierra, única forma de poder servir a Dios.

El conferenciante fué, al final, largamente aplaudido y felicitado.

DOS SANTOS

## OPORTUNIDADES

Para las numerosas plazas convocadas en los Cuerpos que indicamos a continuación, os recomendamos los programas oficiales y las mejorables contestaciones del "Instituto Editorial Reus". Aquí las oposiciones anunciadas: 100 plazas para Técnicos de Hacienda.—Más de 20 para Oficiales de Gobernación.—Más de 17 para Inspectores de Trabajo.—30 para Radiotelegrafistas.—61 para Telefonistas, con 5.700 pesetas.—375 para Policía Urbana, con 5.950.—Clases orales y por correspondencia para Taquimecanógrafos, Cultura general, Banca y Comercio. Próximas oposiciones para Notarías, Médicos de Asistencia Pública Domiciliaria y Auxiliares y Oficiales en varios Ayuntamientos y Diputaciones. Solicite prospecto con detalles de la oposición que le interese al "Instituto Editorial Reus", Preciados, 6 y 23 y Puerta del Sol, 12, Madrid. Único Centro que ha obtenido el número UNO en más de ochenta oposiciones y miles de plazas para sus alumnos.

## OPORTUNIDADES

Para las numerosas plazas convocadas en los Cuerpos que indicamos a continuación, os recomendamos los programas oficiales y las mejorables contestaciones del "Instituto Editorial Reus". Aquí las oposiciones anunciadas: 100 plazas para Técnicos de Hacienda.—Más de 20 para Oficiales de Gobernación.—Más de 17 para Inspectores de Trabajo.—30 para Radiotelegrafistas.—61 para Telefonistas, con 5.700 pesetas.—375 para Policía Urbana, con 5.950.—Clases orales y por correspondencia para Taquimecanógrafos, Cultura general, Banca y Comercio. Próximas oposiciones para Notarías, Médicos de Asistencia Pública Domiciliaria y Auxiliares y Oficiales en varios Ayuntamientos y Diputaciones. Solicite prospecto con detalles de la oposición que le interese al "Instituto Editorial Reus", Preciados, 6 y 23 y Puerta del Sol, 12, Madrid. Único Centro que ha obtenido el número UNO en más de ochenta oposiciones y miles de plazas para sus alumnos.

## JABON DE TOCADOR RICHELET

*Finamente perfumado*

Este famoso Jabón, de una pureza extraordinaria, elimina granitos, sarpullidos, puntos negros y el brillo grasiento del cutis, dejando en la piel un aroma delicioso



P-150

HELEZ

## "Danzas Típicas de Mallorca"

OBRA LITERARIA MUSICAL

Los 12 bailes más representativos del folklore mallorquín. Arregladas para canto y piano y piano solo por el compositor

**Lorenzo Morey**

Comentadas y explicadas por el Director de la Agrupación Folklorica "AIRES DE MONTANYA"

**Antonio Galmés**

Ocho hermosos fotogramas de pases de baile diversos. Ocho páginas de texto ESPAÑOL-FRANCES, tamaño 32x24.

Artística Portada y contraportada. Precio de venta al público: 25'00 pesetas.

De venta en todas las librerías, casas de música y comercios de recuerdos de la Isla.

Pedidos a FRANCISCO DARDER.—R. Franco, 18.—MANACOR. Editor.—Distribuidor exclusivo.

## DELEGACION DE HACIENDA

Esta delegación autorizada por el Excmo. señor Director General del Tesoro, ha dispuesto que se abra el pago de la mensualidad corriente a las Clases Pasivas que perciben sus haberes por esta Provincia, en los siguientes días:

Día 1 de junio, Montepío Civil; Jubilados.

Día 2 Montepío Militar; retirados (letras A a L).

Día 4 retirados (letras M a Z).

Día 5 retirados Extraordinarios. Nómina sin distinción.

Palma 31 de mayo de 1951. El Delegado de Hacienda

## FINCAS

VENDO casa principio ensanche, dos tiendas y tres pisos libres, por 360.000 pesetas. San Miguel, 124, 1.

COMPRARIA planta baja y piso espacio, m. nimo 150 m.2 Inormes teléfono 3643.

VENDO magnifica casa bien situada, renta 53.756 ptas anuales, por 900.000 pesetas. ALZINA, Jaime II, 32.

OCASION vendo planta baja con un piso por 100.000 ptas., libre, a cien metros de la Avenida, Plaza de Pedro Garau, 14.

VENDO planta baja, esquina, salida tres calles, propia para cualquier comercio, con vivienda. Mirada directa carretera H. Manacor, por 90.000 pesetas. Trato directo. Informes esta Administración.

VENDO chalet Cala Ratjada. Informes: Francisco Matamalas. Pa. En Palma: Rotger, Calle Mariano Canals, 13.

## PLANTAS bajas libres

vendo baratísimas, diferentes situaciones, En sanchos. ALZINA, (10)

VENDO casita en Son Real, libre, 25.000 pesetas, ALZINA, (10)

COMPRO casita con jardín. Razón esta Administración. (10)

VENDO magnifico chalet señorial, todo confort, con 7.000 metros cuadrados de parque jardín, espléndida vista panorámica, 500.000 pesetas. Verdadera oportunidad. ALZINA, Jaime II, 32. (22)

OCASION, vendo espléndida casa, 155.000 pesetas, al 4%. ALZINA, (10)

## VENTAS

Ningún artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la Ley de venta de segunda mano, vigente a mayor precio del 80 por ciento señalado en la tasa.

SE VENDE tienda comestibles, facilidades pago. Informes: Misión, 82, ent.º (10)

PIANO pianola, buen estado, americana, vendido, Triana, 88. Son Españolct. (10)

# Anuncios Economicos

10 palabras: 4'50. Cada palabra mas: 0'40

## MAQUINARIA

VENDO motor eléctrico AEG, 16 HP. Informes Teléfono 3892. (10)

COMPRADOR frigorífico ¾ HP., semi-nuevo. Buen precio. Razón: Calle Viñaza, 6. (12)

COMPRARIA motor eléctrico, 15 HP. Informes Teléfono 2816. (10)

VENDO motor marino, completo, extranjero, 8 HP. Juan Mestres, 70 bajos. (11)

VENDO estanterías modernas nuevas, sirven cualquier negocio ALZINA, Jaime II, 32. (11)

ALQUILERES

ALQUILO habitaciones ventiladas, baño, Razón: 31 Diciembre, 98 café. (10)

INTERESA local céntrico, posible próximo en chinchado, clavar viras y poner suelas. Calle Luis Salvador, 33. (16)

ZAPATEROS que sean prácticos para montar en chinchado, clavar viras y poner suelas. Calle Luis Salvador, 33. (16)

## NECESITO oficial peluquera. Peluquería Lourdes, Mar, 8. (10)

## AUTOMOVILES

GANGA: Por marcharme al extranjero, vendo taxi semi nuevo, 7 plazas, a toda prueba. Absténganse intermediarios. Informes: Carmen, 51, bajos. (20)

LUBE nueva, se vende. Para informes: Destilerías Jorge Perelló, (10)

VENDO moto 3 HP., muy buen estado. Informes: Teléfono 2173. (10)

## TRASPASOS

TRASPASO tienda comestibles con vivienda, 240 cartillas. ALZINA, Jaime II, 32. (10)

La eficacia de un anuncio se mide por el número de personas que lo leen.

## LECHERIA se traspasa, despacho 250 a 280 litros diarios. Juan Alcover, 115. (12)

## MERCADO OLIVAR. Espacioso local sin columnas, propio para cualquier negocio. por aumentar, traspaso en magnificas condiciones. ALZINA, Jaime II, 32. (20)

## VARIOS

TOLDOS: Proyectos y presupuestos sin compromiso. Ferrerola Isern. Anselmo Clavé, 15. (11)

HORNILLOS petróleo y gasolina, reparaciones y modificaciones, servicio rápido y económico. Calle Bauló, 20. (14)

PARA industria nueva, gran porvenir, producción anual vendida, interesa a portación, mínimo 100.000 pesetas. Razón: ALZINA, Jaime II, 32. (17)

## EMBARCACIONES

VENDO LAUD 3 palmas casi nuevo. Informes: Corresponsal de BALEARES Pollensa. (11)

## PERDIDAS

PERDIDO pulsera plata, día 28, desde Barón de Pinopar hasta Iglesia San Jaime. Gratificaré por ser recuperado de familia. Informes esta Administración. (22)

EXTRAVIADAS dos marítimas enlazadas día 23 corriente sobre las 11'30 a 12 de la noche, desde Club Náutico, Paseo Saveria, Marina, Conquistador, Cort, Colón y San Miguel. Se gratificará su devolución: San Miguel, 25, pral. Doctor Cortés. (37)

EXTRAVIADO bulto ropa nueva, camino Molinos (Son Ferrerol). Gratificaré de devolución: huerto "Ca'n Negriello", en el mismo camino. (17)

No menos de 40 mil personas leen diariamente estos anuncios clasificados.

## COMPRAS

COMPRO mobiliario diversos enteros. Pasadomicilio. Manera, San Jaime, 47. (10)

COMPRO libros, Novelas. Pasa domicilio Pago mejor que nadie Tarde. San Jaime 47. (13)

A PARTICULAR, compraria máquina coser, bobina central, Pedro Llobera, 32, Café. (11)

COMPRARIA planta o piso alrededor cien mil pesetas. Escribir a: "55". Administración BALAREAS. (13)

## ENSEÑANZAS

BANCA: la carrera de más brillante y positivo porvenir. Convocados exámenes BANCO CENTRAL. Preparación completa Profesores Mercantiles especializados. ACADÉMIA GAMUNDI. (22)

## HUESPEDES

TURISTAS: Casa particular ofrece habitaciones confort, baño, terraza. Teléfono 3993. (10)



En el mundo posan cosas



ASTUCIA DEL BORRACHO (De "Samedi Soir")

EL COMEDOR DE VIDRIO

EN SAN FRANCISCO de California se ha presentado una demanda de divorcio muy original. La mujer quería separarse de su esposo porque éste no podía perder la costumbre de comer cristales. Si rompía con los dientes cuantos vasos y botellas estaban al alcance de sus manos, últimamente amplió el círculo de captación a las bombillas eléctricas. Como los tiempos no están en ninguna parte para tantos gastos, la mujer, tras meditar la cuestión, decidió presentar la oportuna demanda de divorcio. Ante el juez dijo que su marido había aprendido a comer cristales en el circo, y últimamente su antiguo "arte" se convirtió en necesidad y no podía pasarse un día sin destrozar uno o dos vasos con los dientes. En vista de lo grave del asunto el juez concedió la demanda que solicitaba la mujer.

PARA LOGRAR LA PAZ

EN UNA DE las recepciones a los delegados a la segunda Conferencia de la Paz, reunida en La Haya en 1907, alguien observó que los agregados militares asistían a las conferencias, recepciones y banquetes vistiendo traje civil.

—Es el primer paso dado en favor del desarme — dijo en aquella ocasión el delegado de la República Argentina, doctor Luis María Drago. La frase fué teleografiada inmediatamente a todos los diarios del mundo. Pero la cosa, por desgracia, no quedó más que en una frase muy bonita y muy ingeniosa.

LA ISLA DEL TESORO

LA ISLA de los Cocos es una porción de tierra deshabitada que baña el Océano tropical, situado a 400 millas de Puerto Rico. Fué la "Isla del Tesoro" que dió origen a la encantadora novela de Roberto Luis Stevenson.

Declaraciones del Caudillo al «Daily Mail»

(Viene de la octava pág.)  
tículos de primera necesidad, así como divisas necesarias para las atenciones de maquinaria, de nuevas instalaciones y renovación de las antiguas.

La guerra, que tanto daño directamente a todos, perjudicó indirectamente a los más. La carestía y la escasez que hoy sufrimos, se la debemos en gran parte a la influencia de los precios y de los impuestos exorbitantes de las grandes naciones. Si, por otro lado, ayuda a una parte de las naciones perjudicadas y se abandona a otras, los daños para ésta se acrecientan. Y si a estas circunstancias de orden extremo se añaden las inherentes a un gran aumento de población — cuatro millones en los años transcurridos desde el 36 — y una sequía prolongada, con varias cosechas deficientes y falta de energía eléctrica en las industrias, se comprenderán mejor las dificultades que hemos superado con el propio esfuerzo.

Por ello, si se dispone de créditos, la marcha será muy rápida; si éstos faltan, lo que no depende de nuestra voluntad, esta será más lenta, pero de todas maneras segura.

—Sería indiscreto rogarle recordara la ayuda que España prestó a los poderes aliados durante la segunda Gran Guerra, entre ellos facilitar la reintegración a sus territorios de los aviadores y soldados que traspasaron los Pirineos, muchos de los cuales pudieron volver a Inglaterra por vía española?

—Los aliados no se han parado a analizar las dificultades de todo orden que su guerra produjo a la Nación Española; la situación difícilísima que ésta se creó entre los beligerantes; cómo mantuvo pues a todos los vientos, su decisión firme de no entrar en la guerra; cómo esta decisión mantenida por el Caudillo y su Régimen favoreció la suerte de sus armas y cómo sus escuadras y sus hombres beneficiaron de la actitud benevolenta de nuestras autoridades.

Cuanto España hizo durante la contienda en el auxilio de emigrantes, salvamento de aviadores ingleses y de otros países, que con el auxilio español o por vía española se salvaron y alcanzaron sus patrias, que por innato en él, no aspira a reconocimiento. Grande fué sin duda alguna, la ayuda que muchos judíos perseguidos del centro de Europa recibieron de nuestros representantes diplomáticos y que nos acarrearón incomprensiones, sinsabores y dificultades. Y, sin embargo, cuando debían acordarse de ello en las reuniones internacionales, nos pagaron con ingratitudes. No hay que pedir a los pueblos lo que no saben dar y contar más con sus pasiones y tendencias a lo malo que a lo bueno.

España pudo y no quiso sumarse a los vencedores. Estaba allí su ocasión magnífica para efectuarse y ya ve usted cómo la pagaron. Cuando termina su guerra de liberación y victoriosa constituya

una verdadera incógnita, en especial para los que no nos comprendieron y podía recelarse de su futuro, los pueblos todos se disputaron su reconocimiento y amistad y en cambio, cuando superadas todas las presiones, se registró y no quiso ser enemiga de sus vecinos no aprovecharse de la victoria ajena, lejos de agradecerse, se le intentó acorralarla, perjudicándola cuanto fué posible. En esto, los pueblos del Occidente tienen una deuda de honor con España sin saldar.

EN REALIDAD, NO HAY EXILADOS NI PRESOS POLITICOS

—¿Cuál es la cifra aproximada en que el Caudillo estima la cantidad de exilados españoles en Francia y Méjico? ¿Cree que son un peligro político? ¿De dónde provienen los recursos financieros de éstos? ¿Qué número de prisioneros políticos existen todavía sin libertad total en España?

—No se lo puedo precisar, pues si en principio fueron algunos miles los españoles que se exilaron, muchísimos son los que con responsabilidades parecidas o mayores se quedaron y muchos miles los que acogidos a los indultos han regresado a sus hogares incorporándose a la vida española. Los que restan fuera, aparte los principales cabecillas y comprometidos, son en su mayoría los autores de crímenes cometidos en la zona roja, aparte de algunos centenares que habiendo acomodado su vida afuera y pudiendo venir, han preferido quedarse en

En medio de intensa...

(Viene de la primera página)  
más tarde su posible contraataque. Las fuerzas aliadas reorganizadas apresuradamente sus actuales posiciones, aproximadamente las mismas del momento aliado más favorable antes de la ofensiva de primavera de los chinos y aportan artillería y otras unidades adicionales. La lluvia ha continuado intermitentemente durante todo el día provocando nuevas destrucciones en los malos caminos coreanos y haciendo más lento el movimiento del ejército aliado mecanizado. — Etc.

MUTUALIDAD NACIONAL DE ENSEÑANZA PRIMARIA Junta Provincial

Se pone en conocimiento de los Sres. Inspectores, Profesores del Magisterio y Maestros Nacionales en situación de excedencia voluntaria y de los funcionarios administrativos del Ministerio de Educación Nacional, que presten sus servicios en propiedad, que pueden solicitar su inscripción en la Mutualidad Nacional mediante petición que habrán de hacer en esta provincia.

En las oficinas de la Mutualidad, calle Dezcailar y Net, 1, se facilitarán los impresos correspondientes.

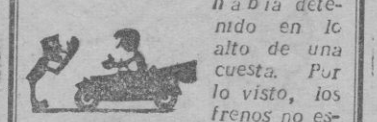
Palma de Mallorca 31 de Mayo de 1951. — El Presidente, JOSE PLAT CIMENO.

aquellos países. Los pobres vivían al parecer, del fruto de su trabajo, los cabecillas, los primates, de su rapiña, del oro y alhajas que por varios miles de millones se llevaron de las cajas fuertes de los bancos y de los Montes de Piedad.

No existen en España prisioneros políticos. Los que hoy cumplen condena lo son por crímenes o delitos de sangre cometidos con motivo de la rebelión roja y la población penal es algo inferior a la de los tiempos de normalidad de los últimos años de Monarquía y República, pese a haber hoy una población con cuatro millones de habitantes más.

Un conductor de cuatro años

La mamá de Eddie Hoskins, de cuatro años de edad, se dejó a su hijo en un automóvil mientras hacía sus compras en un comercio. El automóvil se había detenido en lo alto de una cuesta. Por lo visto, los frenos no estaban bien puestos y el coche empezó a deslizarse calle abajo. La mamá, apercibida de lo que ocurría, salió y empezó a pedir auxilio, pero el niño, desde el automóvil, le gritó: "No te preocupes, madre; voy conduciéndolo yo." Efectivamente, el niño se había puesto al volante y pudo dirigir el vehículo por una calle transversal, con lo que evitó la catástrofe. El suceso ocurrió en Virginia.



taban bien puestos y el coche empezó a deslizarse calle abajo. La mamá, apercibida de lo que ocurría, salió y empezó a pedir auxilio, pero el niño, desde el automóvil, le gritó: "No te preocupes, madre; voy conduciéndolo yo." Efectivamente, el niño se había puesto al volante y pudo dirigir el vehículo por una calle transversal, con lo que evitó la catástrofe. El suceso ocurrió en Virginia.

70 ovejas

HECHAS PURE POR UN TREN EXPRESO  
Avila 31.—El tren expreso de Asturias ha arrollado en el paso a nivel de Naralperal de Pinares a 70 ovejas, propiedad de Evaristo Barroso. Las reses han quedado tan destrozadas que apenas se ha podido aprovechar la carne. — Cifra.

1.589.286 habitantes

TIENE ACTUALMENTE MADRID  
Madrid 31.—Con las anexiones de los pueblos del cinturón de Madrid efectuadas hasta diciembre de 1950, la capital de España tiene una población de 1.478.311 habitantes y 1.589.286 de hecho. Con las anexiones de los pueblos comprendidos en el plan, llegará Madrid a tener 1.667.644 habitantes. — Cifra.

Lea "Baleares"

La salida tuvo lugar en la calle de Son Español y se llegó en peleton hasta la Avenida de Antonio Maura, llegando por fin a la meta muy poco destacado Sebastián Bibiloni seguido de Guillermo Serra y Joaquín Pomar.

El tiempo invertido resultó ser de unos diez minutos. Enorme gentío presenció el paso de los corredores.

EL FESTIVAL FOLKLORICO DE LA PLAZA DEL OLIVAR  
A las siete y media de la noche se celebró en la Plaza del Olivar el anunciado festival folklórico, omamdo parte en el mismo las agrupaciones de E. y D. de Lluçca, Saint Girous y Balls de Mallorca, obteniendo un grandioso éxito.

Asistió enorme concurrencia. El dueño del Bar Lisboa, tuvo la gentileza de obsequiar a los folklóricos con licores y refrescos.

Todos los números fueron muy aplaudidos.

LA CUARTA SESION DEL CERTAMEN FOLKLORICO INTERNACIONAL  
La "Coral Polifónica Mallorca", de "Educación y Descanso", abrió ayer la cuarta sesión del Certamen Folklórico Internacional. Bajo la batuta del maestro Antonio Esteve interpretó en primer lugar "Cançó de l'espador", armonizada por Baltasar Samper y en la que su hondo sabor nostálgico halló eco en la magnífica expresividad impresa en tan espléndida página. Luego la graciosa "Cantata Rústica" de Bach, con todo su "arabesco humorismo" finalizando con "S'estrella de s'auba", de Tortell-Thomás. La "Coral Polifónica", siempre compenetrada con su director, actuó como es costumbre en esta entusiasta Agrupación, con perfecto ajustey admirable precisión. Fuera de programa interpretó "L'Hereu Riera", de Cumillars.

Presentóse después la Agrupación de Ibiza, con sus vistosos atuendos, que fué recibida con una gran ovación. Primeramente unas interpretaciones de música religiosa: las "Sonades de flautas d'es Credo i d'aixaca Deu"; "Les Carmelles"; gozos de Navidad de origen arábigo que canta el pueblo en el altar mayor de las iglesias rurales en Nochebuena. Después sus danzas, interesantísimas: la "Curia", la "Llarga"; "Dotze rodades" y "Ball de filera".

Luego, el príncipe Raden Mas Pakun, ofreció una selección de danzas javanesas de un gran "n-

dad del ambiente y del decorado, proporcionan una sombra magnífica que bate la brisa del mar inmediato. Y es al mediodía cuando se reúne allí un público excelente. ¿Un detalle? Otros extranjeros que intentaron, sin conseguirlo, reservar mesa para la cena, se decidieron, al fin, a venir a comer. Se fueron encantados. Por si fuera poco, la visión de la bahía con los manchones blancos de los "snipes" en plena regata, les acompañó durante todo el tiempo de la comida.

—Sin embargo, los precios...

—Están en un error, y hasta es posible que haya cundido una falsa alarma. Estos días de desfiles de modelos, el precio de "ticket" de consumición ha sido lógicamente elevado. Pero desde hoy, se ha vuelto a los precios corrientes que son, además, los que han de regir durante todo el verano.

—Y son...

—Tardes desde 10 pesetas, y noches 30, todo incluido.

—Pues no es caro...

—¡Que va ser caro! Además, come o cena allí, y ven después a confarme tu impresión.

—Prometido.

Ferias y Fiestas

PROGRAMA PARA HOY MARTES  
A las 16'30. — Segundo día de regatas correspondiente a la competición "Trofeo Palma de Mallorca".  
A las 17'30. — En el Coliseo Balear, Festival extraordinario de Folklore.  
A las 18. — Exposición de Arte sacro en el edificio del Frente de Juventudes (Grupo Escolar Cecilio Metelo).  
A las 22'30. — En el Real de la Feria. Concierto popular actuando la Orquesta Sinfónica de Mallorca.  
A las 24. — (Terminación del concierto). Gran disparo de un Castillo de Fuegos Artificiales del pirotécnico valenciano Luis Brunchu en la explanada frente al túnel del Ferrocarril.

OBSEQUIO A LOS GRUPOS FOLKLORICOS

Ayer a la una, en el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial se celebró el acto de entrega de corbatas para los estandartes de las distintas agrupaciones que han tomado parte en el Certamen Folklórico.

Presidió el acto el Ilmo. señor Alcalde don Juan Coll Fuster, quien tenía a su derecha a los señores Nadal, Casasayas, Labrés, Nadal, Horrach y Pizá y a su izquierda el Jefe Nacional de Cultura y Arte señor Chausa y Secretario de la misma organización señor Potos y Teniente de Alcalde señor Fuster.

Abrió el acto el Alcalde con unas palabras recordándole su profesión acertada al visitar por primera vez la Casa Consistorial. Vuestro arte ha satisfecho por completo al público de Palma. Deseo os lleveis un buen recuerdo de nosotros y en nombre de Mallorca os deseo un feliz viaje y tengo la satisfacción de despediros diciéndoos "hasta la vuelta".

Fueron entregadas las corbatas, no como premio —según dijo el Alcalde— sino como recuerdo, a todas las agrupaciones que han tomado parte en el Certamen.

Terminó el acto pronunciando unas palabras en francés el señor Coll Fuster, agradeciendo a todos la presencia en el Certamen, siendo ello ocasión para darse cuenta de cuan inciertas son las propagandas de un sector de la prensa francesa en relación con España, en donde existe verdadera paz y trabajo. "Tengo fe en que vosotros diréis lo que habéis visto y el ambiente de paz en que vivimos".

Las palabras del señor Coll fueron recibidas con grandes aplausos.

CARRERAS DE BICICLETAS SIN CADENA

La modalidad de la carrera de bicicletas sin cadena, constituyó un éxito de verdad. La inscripción llegó a los sesenta corredores.

La salida tuvo lugar en la calle de Son Español y se llegó en peleton hasta la Avenida de Antonio Maura, llegando por fin a la meta muy poco destacado Sebastián Bibiloni seguido de Guillermo Serra y Joaquín Pomar.

El tiempo invertido resultó ser de unos diez minutos. Enorme gentío presenció el paso de los corredores.

EL FESTIVAL FOLKLORICO DE LA PLAZA DEL OLIVAR

A las siete y media de la noche se celebró en la Plaza del Olivar el anunciado festival folklórico, omamdo parte en el mismo las agrupaciones de E. y D. de Lluçca, Saint Girous y Balls de Mallorca, obteniendo un grandioso éxito.

Asistió enorme concurrencia. El dueño del Bar Lisboa, tuvo la gentileza de obsequiar a los folklóricos con licores y refrescos.

Todos los números fueron muy aplaudidos.

LA CUARTA SESION DEL CERTAMEN FOLKLORICO INTERNACIONAL

La "Coral Polifónica Mallorca", de "Educación y Descanso", abrió ayer la cuarta sesión del Certamen Folklórico Internacional. Bajo la batuta del maestro Antonio Esteve interpretó en primer lugar "Cançó de l'espador", armonizada por Baltasar Samper y en la que su hondo sabor nostálgico halló eco en la magnífica expresividad impresa en tan espléndida página. Luego la graciosa "Cantata Rústica" de Bach, con todo su "arabesco humorismo" finalizando con "S'estrella de s'auba", de Tortell-Thomás. La "Coral Polifónica", siempre compenetrada con su director, actuó como es costumbre en esta entusiasta Agrupación, con perfecto ajustey admirable precisión. Fuera de programa interpretó "L'Hereu Riera", de Cumillars.

Presentóse después la Agrupación de Ibiza, con sus vistosos atuendos, que fué recibida con una gran ovación. Primeramente unas interpretaciones de música religiosa: las "Sonades de flautas d'es Credo i d'aixaca Deu"; "Les Carmelles"; gozos de Navidad de origen arábigo que canta el pueblo en el altar mayor de las iglesias rurales en Nochebuena. Después sus danzas, interesantísimas: la "Curia", la "Llarga"; "Dotze rodades" y "Ball de filera".

Luego, el príncipe Raden Mas Pakun, ofreció una selección de danzas javanesas de un gran "n-

completamente desconocidas de nosotros pues sólo se pueden contemplar en el cine y no al natural.

En la corte de los sultanes de Java—Surakarta y Dyogyakarta— los bailarines transiempie miembros de la familia real, iniciándose en la danza desde su primera juventud. Las principales características de estas danzas son los ángulos que el cuerpo debe formar con los brazos y antebrazo y, sobre todo, los dedos con la mano. Lo mismo sucede con la pierna, cadera y pies, cuyos dedos tienen mucha importancia porque el javanés anda siempre descalzo. La mimica de la cara no existe, el semblante, queda impassible; la expresión está en las pupilas que deben expresar la vida interior, religiosa y mística del bailarín.

El príncipe Raden Mas Pakun, de acuerdo con estas normas, bailó anoche "Baile de Amor" y "Victoria del Bien sobre el Mal".

Cerró la primera parte, la Agrupación de la Sección Femenina de Llanes, que interpretó al final la gaita y tamboril, el el "Xiringüellu", una variación de la jota asturiana; "Danza de arcos", baile de carácter religioso que se baila en Llanes ante la Virgen de Guía, muy vistoso y alegre, con bellas figuraciones, y el "Pericote", supervivencia de la danza bailada ante el idolo de "Peñatú" en épocas prehistóricas del neolítico. Es una danza mixta, con mucho sabor y completamente distinta a cuantas se han exhibido en el Certamen.

La segunda parte fué iniciada por los "Cossiers", de Algaida, representantes casi únicos de nuevas danzas más arcaicas. Interpretaron tres bailes: "Mestre Juan", "Es Mercansó" y "Obrrinos".

Luego la Agrupación "Scottish Country Dance Society", de Escocia, que interpretó primeramente "Fergus Mc Iver", un baile de tiempo rápido de contradanza, expresión de la típica alegría de los escoceses; "Danza con espadas", ejecutada admirablemente y con gran destreza por uno de los bailarines sobre una espada y su vaina, puestos en el suelo en forma de cruz; "La máquina sin cables", enlazada con "The glasgow highlanders", grácil y majestuosa, finalizando con la "Contradanza para cuatro" y "Contradanza de Tulloch". La agrupación escocesa llamó poderosamente la atención por su precisión y auste rítmico que le acreditó como uno de los mejores conjuntos extranjeros que nos han visitado.

Luego, el grupo sueco que inició su actuación con "El Chotis", danza de origen escocés; continuando con "Vindmollédans", o sea "Baile del molino de viento"; "Oxdlansen", a danza "de los buyes", graciosísima, y cuyas figuraciones describen una disputa entablada entre dos jóvenes por el amor de una muchacha. Fué largamente aplaudida. Luego, interpretaron "Kärdriij-Frau Abravi", impregnada de una cierta cortesía que recuerda las danzas de salón del siglo XVII. La simpática Agrupación sueca despidióse pronunciando uno de sus miembros unas palabras cordiales de salutación a Mallorca.

Y, por fin... "Aires de Montanya" de E. y D., nuestra magnífica Agrupación que supo conquistar a pulso para España y Mallorca aquellos dos primeros premios internacionales que a tan alto nivel elevaron el folklore mallorquín, cerró brillantemente el certamen, actuando fuera de concurso. Interpretó primeramente un "arros y movido" "Coeper de Montanya"; una "Mateixa", precedida de un "Coeper"; unas variedades de "Bolero mallorquín"; una "Madrugada"; afiligranada y suave, trinitaria; un "Boler de la ternura"; unas "Jotas mallorquinas", alegres y "Bolicas"; el "Bolero de S'Hort d'en Boira"; que tuvo que repetirse el "Parado de Selva" que cerró la velada y el Certamen.

Un gentío imponente llenó por completo el Coliseo Balear rubricando con su presencia la magnificencia de este II Certamen Internacional Folklórico.

El mejor libro de "Cocina" es sin discusión alguna el editado por la Sección Femenina.

AUGUSTA - RIALTO  
HOY ESTRENO  
¡Una verdadera sensación!  
La película más alegre y divertida con unos intérpretes maravillosos

ME QUIERO CASAR CONTIGO

DIRECTOR: Jerónimo Mihura  
MUSICA MITO: Ramón Ferrés

\* Fernando FERNAN GOMEZ \* Virginia KEILEY \* Elena ESPEJO

(Aut. mayores)  
SUPERCOMEDIA MUSICAL ARREVISTADA  
MUCHACHAS BELLISIMAS, COMICIDAD DELIRANTE  
DE COMPLEMENTO:  
AL MARGEN DE LA VIDA  
Charles Boyer y Bárbara Stanwick  
EN PREPARACION: TARASS BOULBA

En torno a la Posada de "Jack el Negro"

Unos extranjeros hacen comentarios

Los días que van transcurridos desde la inauguración de la Posada de "Jack el Negro" han sido de éxito auténtico, indiscutible, evidente. Entiéndase por éxito no solo la afluencia extraordinaria de público, sino también su calidad y el tono de animación que no ha decaído un instante.

Aparte la programación y aparte asimismo el verdadero fuerte de "Jack" que como es sabido estriba en su privilegiada situación, lo más comentado ha sido el acierto de la cocina.

—Tan grande ha sido este acierto que unos señores franceses han declarado que ha sido aquí el lugar de Europa donde mejor comieron.

—Es que la cocina está en buenas manos, Miguel Barceló que procede de los mejores locales de Palma "El Patio" entre ellos, y David Payeras que hasta ahora ha sido el "chef" de "Tritón", cuidan de ello, y cuidan a las mil maravillas.

—Sin embargo, al medio día, con ese sol...

—Ahí, ahí está el detalle. Es al mediodía precisamente cuando en "Jack" se está verdaderamente bien. Han sido instalados unos tollos pajizos que, sin romper la uniformi-

En torno a la Posada de "Jack el Negro"

Unos extranjeros hacen comentarios

Los días que van transcurridos desde la inauguración de la Posada de "Jack el Negro" han sido de éxito auténtico, indiscutible, evidente. Entiéndase por éxito no solo la afluencia extraordinaria de público, sino también su calidad y el tono de animación que no ha decaído un instante.

Aparte la programación y aparte asimismo el verdadero fuerte de "Jack" que como es sabido estriba en su privilegiada situación, lo más comentado ha sido el acierto de la cocina.

—Tan grande ha sido este acierto que unos señores franceses han declarado que ha sido aquí el lugar de Europa donde mejor comieron.

—Es que la cocina está en buenas manos, Miguel Barceló que procede de los mejores locales de Palma "El Patio" entre ellos, y David Payeras que hasta ahora ha sido el "chef" de "Tritón", cuidan de ello, y cuidan a las mil maravillas.

—Sin embargo, al medio día, con ese sol...

—Ahí, ahí está el detalle. Es al mediodía precisamente cuando en "Jack" se está verdaderamente bien. Han sido instalados unos tollos pajizos que, sin romper la uniformi-







# EL CERTAMEN LITERARIO

## Brillante discurso del Mantenedor, P. Félix García

**JUVENTUD SERAFICA**  
Se pone en conocimiento de todos los señores socios y simpatizantes, que tienen plazas reservadas para la citada excursión al Monasterio de Ntra. Sra. de Montserrat, que deberán recogerlas antes del día 5 del próximo mes de junio.  
Las plazas que en la fecha indicada no se hayan retirado, se entenderá que renuncian a ellas y serán entregadas por orden riguroso de solicitantes.

El Teatro Principal fué escenario anoche del magno Certamen Literario comprendido en el programa de Fiestas y Fiestas.  
La sala presentaba brillante aspecto, con sobriedad adornada. En

el palco escénico y sobre pequeño dosel se situaba el trono de la reina y a derecha e izquierda los sillones de sus damas de honor. En las laterales, los asientos destinados al Jurado y poetas y escritores premiados. El adorno del escenario estaba realizado con flores naturales a todo lo largo de las candiejas y, sirviendo de fondo, tras el trono de la reina y en lo alto el escudo de Mallorca y un cuadro del eximio poeta Juan Alcover. Grandes tapices completaban el decorado.

Poco después de las siete y ante la natural expectación del selecto público asistente, entraban en el Teatro para dirigirse a los lugares mencionados la Reina y damas de la Corte, que iban precedidas de dos maceros y dos miembros de la guardia montada del Excmo. Ayuntamiento. Los aplausos se hicieron incandescentes mientras las bellísimas señoritas atravesaban el pasillo central para dirigirse al palco escénico. En este, ocuparon el trono la Reina, la encantadora María Francisca Socías y la Corte de Amor, guapísimas señoritas María Pepa Piña Gayá, Guadalupe de la Fuente, Margarita Estela Massanet, Rosario Colomer Antich, Catalina Zaforteza Serra de Gayeta e Isabel Henales Roca. El jurado estaba compuesto por el M. I. señor don Andrés Caimari, canónigo, don Guillermo Colón don Bernar do Suau y don Joaquín F. de Puigder fila, conde de Olocau.

El poeta don Guillermo Colom. dirige unas palabras previas, referentes a la categoría de los trabajos presentados, a su selección y al acierto de los mismos, pasando después a abrir las plicas y a nombrar a los poetas y escritores premiados. Don Miguel Angel Colomar y nuestro estimado colaborador de "BALEARES" don Miguel Gayá obtienen el premio, dividido, al tema Amor. Don Bernardo Martí del Rey y don Juan Sansano se dividen, igualmente, el premio al tema Patria. El tema Fé, dividido como los anteriores, se premia a don Miguel Durán y a don Manuel Andreu. Todos estos trabajos son en verso.

La presencia de don Miguel Durán, de Inca, que a sus años conserva todavía su plena vitalidad creadora, fué saludada con renovados aplausos. Fué la nota simpática y emotiva del acto.

Los trabajos, después de recibir el premio de manos de la Reina, son leídos por los autores, en medio de grandes aplausos.

A continuación se abren las plicas de los trabajos en prosa. Al tema 1. y al trabajo "La poesía castellana de Juan Alcover" se le concede el premio al escrito que lleva por tema "Musa germana", cuyo autor es nuestro estimado Subdirector, camarada Eliseo Feijóo. Siguen nombrándose seguidamente a los demás premiados, que son don Bernardo Vidal Tomás, don Miguel Dols y Dols, don Blay Bonet, don José Vidal Isern don Juan Vidal Vidal, don Diego Zaforteza Musoles y don Juan Montaner, quienes igualmente rinden pleitesía a la Reina del Certamen, reciben el premio y pasan a ocupar los lugares destinados en el palco escénico.

**DISCURSO DEL MANTENEDOR**  
Inmediatamente después, el Mantenedor del Certamen Rdo. P. Félix García, agustino, pronuncia su discurso.

Empieza el Padré Félix García con un cálido tributo de admiración a Mallorca, a las Baleares, que mantiene casi sin interrupción a lo largo de su disertación. En este homenaje dedica un gentil saludo a la reina de las fiestas y a su ilustre senado, su corte de honor "que con su belleza y gracia son un símbolo de esta hermosura de Mallorca, de las Islas Baleares". Extiende su saludo a los poetas y prosistas premiados en estos Juegos Florales con los que

Mallorca continua su tradición y su arte.

Canta a Mallorca en frases felices y sentidas. Dice el P. Félix García que a Mallorca hay que venir a verla a flor de labio; que no necesita de "slogan" ni anuncios mercenarios, ni de lo tópico para evidenciar su hermosura. "A Mallorca —añade— le basta, como a la rosa, su verdor, su fragancia, su hermosura, y con ello compréndenos que por estas islas pasó un día Dios con mil gracias derramando". "Para hablar de Mallorca —sigue el orador— o con Mallorca, lo mismo que para hablar de Dios o con Dios, es necesario estar en estado de gracia. Yo tenía un remordimiento en mi vida: no conocer Mallorca".

Se refiere después el P. Félix García a la enorme personalidad de la isla e inmediatamente explica su estado de ánimo y emoción al navegar sobre os cielos para llegar a Mallorca. "Me pareció como una huella de luz; que todavía había un Ramón Lull invocando el amor de Dios. ¡Es verdad! Es verdad, exclamé, tu hermosura. Vi como tres esquifes dispuestos a la navegación de Dios, pero que habían quedado anclados en la contemplación; vi estas tierras defendidas por una muralla de espumas, estas tierras que Ramón Lull dejó en olor de santidad". Sigue el ilustre Mantenedor su elogio de Mallorca, la soñada, la deseada, la preferida, el florón de España y pasa después a recomendar que no se pierda la armonía "ya que ello es perder un camino de Dios".

Dentro del cántico encendido que hace el P. Félix García de Ramón Lull se destaca la afirmación de Fray Luis de León de que las tres principales figuras son Adán, Salomón y Ramón Lull. Dice del mallorquin que le interesaba que todo el saber fuera como un instrumento de Dios para la conquista del hombre, pues si el pensamiento no se transfiere en amor al semejante, el pensamiento no es más que una parcela mínima de la soberbia del hombre.

Pasa después a ocuparse de la necesidad de la poesía, del amor a la poesía, en medio de un mundo deshecho y materializado. Hace un canto a la moral, rinde culto a la mujer y se refiere a la capacidad de maternidad.

La última parte de su disertación está dedicada a la obra y figura de Juan Alcover del que dice es el patricio, es el señor de las letras mallorquinas, el aristócrata de las letras, llegando hasta afirmar que de haber vivido Alcover en tiempos del Greco hubiera sido el Caballero de la mano al pecho. Con Costa y Llobera lo califica dentro de los clásicos y hace hincapié en el morbo y en el arte que se dan en el poeta Alcover. Habla de la interpretación de Cervantes por el escritor palmesano, calificándola de las más sutiles y profundas.

Sus consejos finales por la conservación de las más puras esencias mallorquinas, son rubricados con grandes y prolongados aplausos, que cierran así su hermosa disertación.

Seguidamente y conforme al ritual establecido al comienzo del acto, desfilan la Reina de las fiestas, su Corte de Honor, jurado y poetas y escritores premiados, entre renovadas ovaciones.

**DOS SANTOS**

**PARROQUIA DE STA CATALINA THOMAS**

Mes del Sagrado Corazón  
Se practicará durante la primera quincena por la mañana en la misa de 7, Ejercicio al Sagrado Corazón y plática.

Durante la segunda quincena por la tarde a las 8. Exposición del Santísimo, Rosario, Ejercicio solemne al Sagrado Corazón y plática.

**Baleares**  
Las mejores librerías de Mallorca no están conformes todavía con destino propio para la defensa del hemisferio occidental.

**BAC ARTHUR AUTORIZADO PARA BOMBARDAR MANCHURIA**

**TURISTA AQUÍ ENCONTRARÁS LO QUE TE INTERESA**

PIA...  
El primer...

**Guide pour le touriste**  
**Suggestions for Tourist**

**EL PATIO**  
**BAR RESTAURANTE**  
La mejor cocina de Palma  
La meilleure cuisine de Palma  
The best Cooking of Palma  
Gomila, 3 — El Terreno — Tel. 1035

**PARA BORDADOS A MANO**  
**ZIUR**  
Broderies typiques Typical embroideries  
General Mola, 51 - Palma

**Restaurante TRITON**  
La meilleure cuisine  
Tous les jours reception de l'angouste et poissons pour la Bouillabaise

Para su ruta turística  
Pour votre route demandez des renseignements  
**VIAJES TABER**  
Paseo Sagrera, 9 Teléfono 4098

En su viaje a Mallorca no deje de visitar  
Dans Palma n'oubliez pas de visiter  
**Bar Restaurante YATE RIZZ**

**Cuevas de Génova**  
**Caves of Génova**  
**Grottes de Génova**  
Palma de Mallorca  
5 Km. From Town — A 5 Km. de la Capitale  
Tram Service for 25 mns.

**Calzados Oscaria Chaussures Oscaria**  
**Oscaria Shoes**  
La casa de los modelos  
Santo Domingo, 3

**MODAS GOMEZ**  
Las Monjas, 26 - Palma

Publicidad Ferrer

**Pensión Cervantes** Local recién inaugurado  
Habitaciones ventiladas — Cocina selecta  
Agua corriente fría y caliente  
Cuartos de baño — Duchas  
**Honderos, n.º 121 Palma de Mallorca**

**Ferias y Fiestas de Primavera**  
Sábado día 2 de Junio de 1951, en el Real de la Feria  
**GRAN FESTIVAL INFANTIL**  
patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento.  
**Programa**  
en el que tomará parte el maravilloso teatro GUIROL de Educación y Descanso, presentando el espléndido cuento infantil  
**LA NUEVA CAPERUSITA ROJA**  
Gran fin de Fiesta por los mismos muñecos y todos los elementos de las Agrupaciones Infantiles.  
**Entrada única, 3 pesetas**

**Hotel Jaime I**

**HOTEL JAIME I**

**Domingo día 3 - Inauguración**

**150 habitaciones exteriores**

**Restaurante :: Bar :: Servicio a la carta**

**Hoy tarde y noche PRESENTA**  
A La agrupación folklórica

**AROMAS DE NOSTRA TERRA**  
\* **MARTA CHRISTEL** MARAVILLOSA ESTRELLA MELODICA  
\* **PILAR DE ORO y ALFREDO GIL** GENIALES ARTIFICES DEL "BOLERO ESPAÑOL"  
\* **ROX & EVE - LYN** LA MARAVILLA ACROBATICA DE "LE LIDO" DE PARIS  
\* **ORQUESTAS**  
**MUSILANDIA** con su cantor Juan José Ginés  
**LOS TRASHUMANTES** con Francis Ramirez y J. Escanellas

Restaurante abierto desde las 12 de la mañana  
**MENU DE 50 ptas. (impuestos y servicio incluido)**

- Consomé madrileña
- 0
- Entremeses variados
- \*
- Denton bordalesa
- 0
- Voulevant de marisco
- \*
- Tournedos Embajadora
- 0
- Panaché de fiambres
- \*
- Fruta o helado

**Número limitado de mesas**  
Reserva Telf. 4310

**"AMERICA"**  
COMPANIA GENERAL DE CAPITALIZACION, S. A.  
Plaza de Cánovas, 4. — Madrid.  
MAYO DE 1951.  
**O. M. LL. - W. F. P. - Y. N. O. - C. A. W.**  
**P. J. CH. - A. Z. W. - W. G. K. - R. Z. F.**  
CAPITALES PAGADOS POR SORTEO HASTA LA FECHA:  
PESETAS 2.875.000  
La primera que ha practicado en España el ahorro por capitalización con sorteo (aprobado por la Dirección General de Seguros y Ahorro con fechas 3 de Agosto de 1949 y 10 de Marzo de 1951.  
Representación en Palma: Marqués de Cenía, 70

**Aurora Redondo**  
**¿CUANDO?**



en primera fila

Espectaculos en Baleares

Paquita Sabaté y la Orquesta Sinfónica, en el Principal

(Retirado de la edición de ayer. La verdad es que las circunstancias complican a veces de tal modo las cosas que el crítico, sin buscarlo por su cuenta, se ve metido de lleno en algún que otro problema que sólo puede resolverse con cierta habilidad dialéctica. Pero, en este caso concreto, no puede interesarnos hacer frases que se queden en eso... en frases. Consideramos demasiado sería la carrera de una cantante, para juzgarla ligeramente. Y éste es el problema: Paquita Sabaté, presentándose ayer en el Principal colaborando con la orquesta Sinfónica, interpretando dos canciones que no son para sus condiciones de soprano ligera y, a mayor abundamiento, nos ofrecía una de ellas en primera audición. En estas condiciones resulta realmente peliagudo emitir un juicio, no sólo de la cantante, sino también de la misma canción. Y como no queremos dar ocasión a nadie...

para que, a través de nuestras palabras, se busque "tres pies al gato", nos limitaremos a resolver el problema afirmando escuetamente: Paquita Sabaté, en "Duermite niño", de Cristóbal Tauler, puso expresión y sentimiento, que era lo único que podía hacer. De la canción en sí misma, la mejor es el tema, melodioso e inspirado. En su desarrollo el oyente recibe una sensación de monotonía, no exenta de encanto que le va bien a una canción de cuna, desde luego aunque a nuestro juicio la monotonía resulta un poco-muy poco, desde luego - excesiva por desproporción entre la duración de la canción y la calidad de sus frases. La ambientación orquestal, bastane bien lograda. En el "Aleluia", de Mozart, nos quedamos casi sin oír a la señorita Sabaté porque la Orquesta interpretó un poco la sonoridad, olvidándose de que la cantante no posee una voz de gran volumen, ni mucho menos.

LOS ESTRENOS

"Enrique IV"

Nacionalidad: italiana. Director: Giorgio Pastina. Proyección: Astoria Avenida. Los admiradores del acre humor de Luigi Pirandello no se dejarán pasar este acontecimiento, la adaptación cinematográfica de su famosa tragedia "Enrique IV". Como film "Enrique IV" es discreto, discreto en la mejor acepción de la palabra, pues la obra no era fácil, ni mucho menos, de ser traducida en imágenes. Pese a ello, como podrán observar los numerosos concededores de Pirandello, ha sido respetado hasta el límite el drama original y la extraña locura del enamorado de Matilde, queda plasmada con vigor y, así es, muy bien interpretado el misterioso personaje por el actor...

Oswaldo Valenti. La labor de ese intérprete es buena y con situaciones de alto valor, sirviendo la compleja figura de Pirandello. Otra labor certera es la ambientación. La obra - como se sabe - transcurre a lo largo de toda una vida y, además, en la locura del personaje que "crea" la corte de Enrique IV de Alemania, a su alrededor, viviendo así su doble vida. La película marca con sentido las diferentes épocas. Junto a la espléndida labor de Oswaldo Valenti, hay que destacar las de la actriz Clara Calamai, en otro doble papel muy bien interpretado asimismo y los actores Enzo Billotti y Luigi Pavese. "Enrique IV" es, diría, un acontecimiento teatral serido por el cine, un cine logrado sin excesivos medios... No todos los días puede verse a Pirandello en imágenes cinematográficas. Y esto vale agradecerlo. B.



CINE PROGRESO HOY



La novia del DETECTIVE

Director: MANUEL ROMERO. INTRIGA... RAPTOS... SECUESTROS... BANDIDOS... ¡Y CATITA SOLA CONTRA TODOS ELLOS! En el mismo programa: EN LAS RAYAS DE LA MANO por Marlene Dietrich Ray Milland (Programa autorizado mayores)

Romance musical

En el mismo programa fué estrenada esa cosaza argentina, titulada "Romance musical", con Libertad Lamarque gesticulando y, de vez en vez, cantando tangos.

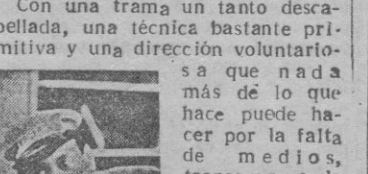


Una escena de la película.

La película es poco menos que ininteligible y su comicidad muy rebuscada y poco fresca. La copia deja, asimismo, bastante que desear. - B.

"El diablo andaba en el campo"

Nacionalidad: Argentina. Primer actor: Luis Sandrini. Proyección: Oriental y Capitol. "El diablo andaba en el campo" es, ni más ni menos, que una de tantas producciones en que el popular cómico argentino lo es todo.



Con una trama un tanto descabellada, una técnica bastante primitiva y una dirección voluntarista que nada más de lo que hace puede hacer por la falta de medios, transcurre la cinta que, justo es señalarlo, no defraudará a los numerosos admiradores de Sandrini. Poco falta añadir. La caricatura es segura porque en la película interviene un buen caricato. Y el público sale satisfecho, ese público que no busca tecnicismo ni virtudes cinematográficas, sino solo una hora de entretenimiento. - S.

DELEGACION PROVINCIAL DE TRABAJO

De interés para las empresas de peluquería. En la nota de esta Delegación de fecha 28 de los corrientes se incurrió en el siguiente error; Al insertar un ejemplo práctico se efectuaban los cálculos pertinentes sobre un salario inicial de 10 pesetas y un salario garantizado de 15 ptas., cuando en realidad el cálculo debía efectuarse teniendo en cuenta que el salario inicial era de 10'05 ptas., y el salario garantizado de 15'50 ptas. Por la presente nota se hace pública esta rectificación con el ruego de que se tenga por salvado el equívoco de la nota anterior. Palma a 30 de Mayo de 1951. El Delegado de Trabajo, JAVIER ANGOLOTTI DE CARDENAS.

DEBUTS EN "JACK EL NEGRO"

Ayer, último día de celebración de ese grandioso desfile de modelos que tanta aceptación ha tenido entre el más selecto de los públicos palmasanos, se presentó en la "osada de Jack el negro" la atracción "Rox-Evelyn" que tuvo una cariñosísima acogida. Se trata de un número acrobático de calidad indiscutible, sorprendente que arranca durante su interpretación constantes aplausos. En ella, en incomprensibles equilibrios, llevan a cabo las más inverosímiles proezas de contorsión y de arte. El resto del programa, integrado por las orquestas "Los Trashumantes" y "Musilandia", la pareja de baile Pilar de Oro y Alfredo Gil, la agrupación folklórica "Aromas de nuestra tierra" fué asimismo del pleno agrado del público.

FERIAS DE PALMA

Seguimos tratando de que pase usted unas inmejorables Ferias, comprando a estos precios:

Table with 2 columns: Item and Price. Items include Vichy superior, Percal estampado, Popelin camisas, Piqué labrado algodón, Camisas caballero percal, Camisas caballero punto, etc.

ARNAU San Nicolás, 24

CUALQUIER MOMENTO ES BUENO...



...PARA LEER El DDT LA PUBLICACION MAS DIVERTIDA DE TODOS LOS TIEMPOS SOLO CUESTA 2 PTS

Valeriano León ¿CUANDO?

TRAVIATA

cantada por CONCHITA PICO MIGUEL ARTIEDA y FRANCISCO MIR DOMINGO a las 7'30 tarde en el Teatro Principal

"TITOS"

Hoy, después de haber sido sometido el local a una intensa reforma que lo convierte en una deliciosa terraza, como pocas se asoman sobre un mar, se abre de nuevo al público "Titos". Para el programa inaugural se cuenta con dos de las atracciones que más éxito obtuvieron la temporada pasada: Candita Batista, la cantante de color, inolvidable intérprete de "Madre negra" y tantas otras canciones, y "Gitanillos de Bronce", maravilloso conjunto que hubo de prorrogar reiteradamente su permanencia entre nosotros.

La parte musical corre a cargo de dos orquestas: la de Pepe Denis, que durante todo el invierno ha actuado ya en "Titos", y la "Trocantes", uno de los mejores conjuntos mallorquines, con Jaime Gelabert como cantor de condiciones excepcionales.

XIM

Trigo es un helado... no todos los helados son Trigo

TEATRO PRINCIPAL

LUNES PROXIMO GRAN PARTIDO DE FUTBOL Arbitro: JUANITO VALLS en la tragedia futbolística DE TOT Y MOLT de MINCO REVULCO - Y - NIT DE NADAL de D. GUILLERMO COLOM con "Aromas de Nostra Terra" DOS CREACIONES DE LA COMPANIA DE TEATRO REGIONAL ARTIS

Moderno - Dorado - Fantasio Hoy sensacional programa Tolerado menores

"BARRY" héroe del S. Bernardo

La corona de hierro (Copia nueva) La película que nunca olvidará

TITOS DISTINCION HOY Inauguración Terrazas Presenta a Una pareja folklórica Candita Batista La negra agro-cubana cantante Gitanillos de Bronce Maravi la del baile flamenco Orquestas Pepe Denis con su conjunto - y - Trocantes con su cantor Gelabert RESERVE SU MESA TELEFONO 1044 PRECIOS Noche (todo incluido) 25 ptas. Tardes laborables (todo incluido) 10 ptas.



# Si es y no es

## LAS PREGUNTAS

PENSABA yo hoy en el número de preguntas que, al día, ha de responder un ciudadano y he comentado para mi capote:

—Si, demasiadas preguntas... Existe un censo considerable de habitantes que, cada vez que te encierran y aunque topen contigo tres veces la misma mañana, te preguntan:  
—Bien, ¿y cómo está la familia?

Esta es una clase de seres, ingenuos hasta más no poder, que realmente hacen la pregunta maquinalmente, como si dijieran, por pura rutina:

—Al parecer también hoy se pondrá el sol y saldrá la luna a las horas de costumbre.

Gente pura, sin dobleces. Lo que pasa es que no saben estar callados y creen de buena fe que su obligación es preguntarte por la familia. Sin embargo, uno no acaba de acostumbrarse a su rutina y reducido mundo, pequeño cuestionario de preguntas.

Los preguntadores de la hora forman legión y, ciertos días, te topas con una cantidad imponente de mentiscantes de la hora. Yo, que jamás he llevado ni tenido reloj, suelo dar la hora con una precisión casi escandalosa:

—Son las tres y once minutos, exactamente.

O darla o no darla pienso. A veces me entra curiosidad por saber cómo ando yo y, a mi vez, paro algún ciudadano para mendigarle la hora. Se trata de saber si andaba o no muy adelantado.



Los preguntadores de algo que no sabría explicar qué sea, son también numerosos.

—¿Qué? ¿Qué noticias hay? Uno no sabe, la verdad, qué responder. Habría que saber en principio, qué clase de noticias esperan esos vecinos.

—No he oído la radio, contesta uno.

—¿No? Mucho trabajo, ¿eh? No. Es que yo no tengo radio, aunque a veces oigo la del vecino y, de pasada me entero.

—Si, sí, claro. Y el mendicante de noticias —de no se sabe qué noticias— se va con viento fresco.

Este preguntador, sin duda, debió nacer con la guerra pues entonces todos andábamos bien ansiosos de noticias, de estar al corriente. Ahora, la monotonía del paralelo 38, ha agotado un poco la curiosidad noticiosa.

Los vecinos un poco complicados hacen, a su vez, preguntas no tan fáciles de responder pues presentan el asunto alambicado: —Hoy me han asegurado que tal cosa o la otra. A mi me ha parecido muy gordo. ¿Usted sabía algo?

Uno, claro, no sabía nada y el vecino nos mira como miraría a seres de otro planeta.

—¿Hombre de Dios! Pero, ¿en qué mundo vive usted?!

Ha y que bajar los ojos al suelo en casos así y, si es preciso pedir perdón. No se puede estar al corriente de todo y, menos, cuando el hombre se dedica a vivir, a vivir la propia vida que, al fin y a la postre nunca está roma de complicaciones.

En la lista de preguntas que, al día, le hacen a uno y en plena calle, ha y que colocar las tradicionales:

—Le veo muy apesadumado. ¿A dónde va usted? ¿Sube o baja?

—Me han dicho que se va usted unos días a Barcelona. ¿Es cierto?

—Ha engordado... ¿no es así?

—El otro día estuve hablando de ti. Yo apostaba a que tu no llegaste a presentarte a aquellas oposiciones a Correos. ¿Estaba en lo cierto?

—Me han dicho que está usted muy mal del hígado. ¿Le ha visto algún especialista?

—¿Qué? ¿Algún día le cito en puertas?

¡Benditos preguntadores! El hombre debiera andar por ahí, para satisfacer su curiosidad, repartiéndole octavillas con noticias sobre su pasado y presente y algunas acerca del porvenir.

Juan BONET

## Declaraciones del Caudillo al «Daily Mail»

# “Si todos los países de Europa occidental combatiesen al comunismo como España viene haciéndolo desde hace 15 años, el Occidente no temería la agresión rusa”

## “Gibraltar no es una mera curiosidad histórica”

(Por la gran trascendencia de las declaraciones de S. E. el Jefe del Estado, hechas al «Daily Mail», a continuación damos el texto íntegro de las mismas, que anteriormente facilitamos en extracto, como asimismo nuestro comentarista de política internacional se hace eco de ellas en «Mapa Mundo»)

El periodista preguntó a S. E.:

—¿Se halla España pronta a cooperar con los otros países del Occidente Europeo, para resistir el peligro comunista, que ya se ha manifestado en forma agresiva en Corea e Indochina y que se teme pueda ser un peligro efectivo en Europa?

—Efectivamente; España, que se enfrentó y luchó contra el peligro comunista, venciendo en su solar, está siempre dispuesta a resistir a sus avances y a luchar contra la extensión del mal en el mundo, cooperando con aquellos países, que de buena fe lo combaten.

—¿Puedo esperar de la amabilidad del Caudillo, que como eminente soldado que es, numere algunos de los elementos con los que puede colaborar en la defensa de la Europa Occidental, además de los de su afortunada situación geográfica, probada eficiencia militar, capacidad y su formidable defensa fronteriza geográfica, que le hacen ser el elemento más fuerte con que el comunismo tiene que enfrentarse en Europa?

—Sitios los países de la Europa Occidental combatieran al comunismo, como España viene haciendo desde hace quince años, el Occidente tendría poco que temer de la agresión comunista. La fortaleza del comunismo reside en la gran estafa ideológica que viene haciendo, de las ansias de mejora social a que las clases más numerosas aspira, que no se resuelven con las guerras; al contrario, se agravan. A un ideal que forzosamente, cautiva, hay que oponerle otro

más fuerte, verdadero y convincente; abrir a esa aspiración natural de mejora social, un camino rápido, seguro y eficaz para lograrlo. Esa es una de las principales batallas, que ante la indiferencia extraña, España viene dando en su interior, al tiempo que con sus propios medios, perfecciona su preparación militar y su defensa, en la proporción y medida que aquellos le permiten y que no estorbe el desarrollo de aquellas realizaciones sociales que aseguran su fortaleza interna.

LO QUE ESPAÑA NECESITA

—¿Pueden mencionarse algunos de los aspectos en los que una ayuda extranjera puede asistir a España, para que ésta desarrolle su completo poder militar, tales como equipos militares, artilleros, mejora de los ferrocarriles, carreteras, transportes, automóviles y la creación de reservas de gasolina y municiones?

—Los aspectos militar, económico y político marchan íntimamente unidos. Poco importaría alcanzar una gran fortaleza militar, si la situación económica de una nación no resistiese a la dura prueba de la guerra; y una y otra se derrumbarían, sin una fuente de unidad política, que las respaldara. Lo político, en los tiempos modernos, se ha convertido en económico-social y la seguridad y mejora social constituyen el aglutinante mayor para la unidad política de los pueblos. La existencia de la Patria, la defensa de una fe y una civilización y la seguridad de los propios hogares, a todos aconsejan la unidad en los momentos graves. El desasistir a España, lo mismo en el aspecto económico que en el militar, debilitándola, es ayudar a la amenaza comunista, entrañando una responsabilidad histórica, que no escapa a la perspicacia de amplios sectores del mundo inteligente. Por lo mucho que España va trabajando en la ordenación de su economía y en su recuperación, sus necesidades en este orden son bien modestas, comparadas con las asistencias que la mayoría de las naciones del Occidente han recibido. El desenvolvimiento económico de España se ve frenado por la dificultad de sus medios de pago con el exterior y la compartimentación de los mer-

cados por divisas, que no permiten utilizar libras para comprar en Norteamérica. Aunque España no se ha dormido y ha hecho en su preparación militar cuanto le han permitido sus posibilidades, ha de tenerse en cuenta que toda preparación militar necesita una fuerte base económica. Por eso, la mejora del factor económico es básica para el logro de la mejoría militar. La mejora de los transportes, a que Vd. alude, no puede improvisarse. Cosa muy distinta es el que el transporte satisfaga a las necesidades ordinarias de desenvolvimiento de una nación o el que tenga que satisfacer las demandas extraordinarias de una guerra o al tránsito de los elementos que puedan interesar a otros países europeos. También en esto se peca gravemente, por falta de asistencia.

Y, por último, si lo que se pretende es que la agresión renuncie a su acción, ante la fortaleza de los coaligados, hay que pasar la diferencia de que puedan sumar los 40 millones de habitantes de la Península Ibérica, bien pertrechados o que éstos permanezcan aislados y desatendidos, privados de los medios económicos, de las armas adecuadas o de la maquinaria para contruirlas.

EL EJERCITO EUROPEO

—¿Estaría España dispuesta, en caso necesario, a poner sus fuerzas bajo el mando del General Eisenhower y su Estado Mayor y colaborar contra un ataque de los enemigos de Europa Occidental fuera de sus fronteras?

—El General Eisenhower goza de un merecido prestigio en nuestra Nación. Mas, no estando España dentro del Pacto, ni unida por compromiso alguno con los supuestos países coaligados, no puede considerarse una materia que, naturalmente, había de necesitar una negociación previa.

LA SUCESION EN LA JEFATURA DEL ESTADO

—Después de haber estado el Régimen del General Franco ya tantos años arraigado en España, quisiera decirme algo de lo que considera será el futuro de su Patria y qué clase de gobierno desearía quedara establecido como una sucesión de su mando?

—El futuro de la Patria y la sucesión en el Mando han quedado

establecidos por las leyes fundamentales de la Nación, aprobadas hace varios años casi por unanimidad en un Referendum trascendente. Definida la Nación como Reino y constituido el Consejo del Reino, ha quedado asegurada la sucesión a la Jefatura del Estado, ya en Principio idóneo, si existiera, o en su caso, en el Regente que estos organismos designen.

GIBRALTAR, BANDERILLA EN LA ESPALDA DE ESPAÑA

—Hallándose desde hace tanto tiempo creado el hecho de Gibralt-

fué prometida solemnemente su devolución.

La importancia de aquella posesión va en rapidísimo declive. Cuando la acción de las escuadras navales era decisiva y el alcance de las armas limitado, el Penón se noreaba todo el Estrecho y podría comprenderse que una Inglaterra imperial sacrificase la amistad española al disfrute de la posesión de esa posesión llave; pero cuando la aviación, los cohetes, torpedos aéreos y artificios modernos de combate han conquistado dimensiones ayer insospechadas, su valor se desvanece y la importancia estratégica que un día tuvo ha pasado a toda la Península, sus costas y sus aeródromos, siendo hoy su amistad de un valor insospechadamente mayor que el que todavía pudiera tener aquella base, que la mayoría de los españoles consideran como “una banderilla en la espalda de España”.

Para nosotros, el problema es tan claro, que estamos convencidos de que, más pronto o más tarde, cuando el pueblo inglés conozca la realidad actual, su devolución será un hecho y que entonces se lamentarán el tiempo perdido y las incomprensiones habidas.

Con buena voluntad, todos los problemas tienen solución y la de éste es bien fácil, a poco que sea el interés que se ponga en resolución. No se trata en esto de la realización de ideales, de regímenes, ni de personas, sino de un anhelo y de una cuestión de honor de todo un pueblo, que vivirá perenne mientras España aliente.

LOS CREDITOS RESOLVERIAN NUESTRA SITUACION ALIMENTICIA

—¿Puede decirme cuáles son los remedios que cree más acertados para resolver el problema de la alimentación, que España sufre como otros varios países y cuáles serán los medios que creería más acertados para remediarlo, si lograra una colaboración extranjera para este problema?

—La marcha de la recuperación económica va directamente unida a la situación alimenticia. La lentitud de aquella hace que ésta más penosa y se vería resuelta rápidamente si se dispusiera de los créditos necesarios para cubrir con amplitud el déficit de los ar-

tar, que se mira en Inglaterra como una curiosidad histórica que el Caudillo definirme los sentimientos que España abriga respecto a este hecho y hacerme alguna sugerencia para hallar un remedio que reconcilie los puntos de vista de ambas naciones acerca de este asunto?

—Me explico la natural incomprensión que el asunto de Gibraltar encuentra en muchos medios ingleses; lo que en Inglaterra puede mirarse como una curiosidad histórica es, sin embargo, para los españoles, un hecho siempre vivo, que para ellos no prescribe. Desde los mismos días de la ocupación irregular que esta parte de territorio español ha tenido, ha venido reivindicándose su devolución por los monarcas españoles y en distintas ocasiones de la historia,

(Continúa en cuarta pag.)

Los bailarines agotados, los ayunadores esqueléticos y los luchadores a los que, concienzudamente, se les machaca el cráneo contra el suelo o se le aplasta el hígado sobre las cuerdas, han sido el pasto espiritual de muchos de nuestros convencios, lo que produjo, como no deja de ser lógico, que algunos transeúntes tímidos, sensibles o de espíritu intenciones, hayan cogido un miedo verdaderamente espectacular a algunos de aquellos convencios de que hablábamos.

El pobre Sandy Etrickland ha sido la última víctima conocida del divertido espectáculo de ver cómo la vida del artista —que siempre, señoras y señores está en peligro— se va apagando poco a poco, como la tenue llamita de una vela que, a fuerza de consumirse, ya está empezando a pensar a apagarse de una buena vez.

Estos días los periódicos han venido hablando de un señor que intentó batir otro “record” —el de permanencia en el alto de un poste— y aun de otro que quería «evarse otro mas —el de permanencia en la cuerda —ja y, ¡más difícil todavía!, sin red, por si acaso— y a nosotros, ante estas concienzudas muestras del “sandwich” de hambre y de estupidez que la humanidad presenta, hemos llegado a preguntarnos, si efectivamente, no sería más divertido, en lugar de perder nuestro tiempo en dar inútiles voces de alarma y predicar en el desierto, fomentar de una vez toda esta suerte de tristes ingeniosidades para ver si, con el último cadáver se acaban los experimentos.

No hemos creído nunca demasiado en que las invocaciones a la sensatez puedan servir para nada pero, puesto en el trance de comentar la deslucida aventura de Sandy Etrickland, se nos ocurre pensar que quizás lo mejor sea dedicarle un cariñoso recuerdo.

Después de todo, Sandy Etrickland, lleva en el pecado su propia, y amarga, y dolorosa penitencia.

El caso es que el año que viene no vuelva a las andadas. La reincidencia agrava las cosas, las pone muy mal, muy mal...

(Prohibida la reproducción)

delicado y no demasiadas malas intenciones, hayan cogido un miedo verdaderamente espectacular a algunos de aquellos convencios de que hablábamos.

El pobre Sandy Etrickland ha sido la última víctima conocida del divertido espectáculo de ver cómo la vida del artista —que siempre, señoras y señores está en peligro— se va apagando poco a poco, como la tenue llamita de una vela que, a fuerza de consumirse, ya está empezando a pensar a apagarse de una buena vez.

Estos días los periódicos han venido hablando de un señor que intentó batir otro “record” —el de permanencia en el alto de un poste— y aun de otro que quería «evarse otro mas —el de permanencia en la cuerda —ja y, ¡más difícil todavía!, sin red, por si acaso— y a nosotros, ante estas concienzudas muestras del “sandwich” de hambre y de estupidez que la humanidad presenta, hemos llegado a preguntarnos, si efectivamente, no sería más divertido, en lugar de perder nuestro tiempo en dar inútiles voces de alarma y predicar en el desierto, fomentar de una vez toda esta suerte de tristes ingeniosidades para ver si, con el último cadáver se acaban los experimentos.

No hemos creído nunca demasiado en que las invocaciones a la sensatez puedan servir para nada pero, puesto en el trance de comentar la deslucida aventura de Sandy Etrickland, se nos ocurre pensar que quizás lo mejor sea dedicarle un cariñoso recuerdo.

Después de todo, Sandy Etrickland, lleva en el pecado su propia, y amarga, y dolorosa penitencia.

El caso es que el año que viene no vuelva a las andadas. La reincidencia agrava las cosas, las pone muy mal, muy mal...

## DIGADOS UD. ALGO

### El último baile de una aragonesa



Como no es muy común en una jota —una jota bien cantada, claro— junto a una «Unacwona», salté de la silla, tirando un artículo, 24 miembros del Grupo de Bailes y danzas de Educación y Descanso de Huesca, habían renovado al de Provenza y a sus disparos de arcabuz. A la potencia sustituirían los cañales. Es el folklore, que todo lo munda, pense. Y aquí, en el mismo periódico —la «Unacwona» en su sitio y el artículo recogido— nació la entrevista.

Habla Sara Villacampa, de 19 años, casada por poderes con un joven ecuatoriano, millonario. Se conoce...

—Nos conocimos en América.  
—¿Viaje de placer?  
—El mayor de mi vida. Con los Coros y Danzas de España.

—Hubo éxito.  
—Extraordinario. Coros y Danzas de la Sección Femenina lleva nuestros cantos y bailes regionales hacia los extranjeros con toda su gracia y sabor. Con ello nuestra hermandad es más fuerte y nos acercamos a quienes por uno u otro motivo se desligaron de nosotros.

—¿Tu experiencia de coros y danzas?  
—Mis seis años de actuación.  
—¿Sus preferencias dentro de lo aragonés?  
—Todo.

—¿En baile?  
—Las seguidillas...  
—¿...y en canto?  
—Las jotas.

—¿Y en conjunto?  
—Las seguidillas y los boleros.  
—¿Es difícil cantar jotas?  
—No.

—¿Qué se necesita?  
—Haber nacido en Aragón.  
—Si yo hubiera nacido en Aragón ¿cantaría bien?  
—Piensa que naciste allí.

—Entonces, fracaso ce tu opinión.  
—Marchas con tu marido?  
—En septiembre o octubre. Este, pues, es mi baile de despedida. Y he querido que sea aquí, precisamente, en Mallorca, por su encanto y maravilla.

—Se terminaron tus bailes, ¿España, ¿no habrá añoranza?  
—Dejo cosas muy queridas, pero camino hacia otros amores...  
—Cambio. ¿La expedición actual de cuántos elementos se compone?  
—De 24 y dentro de ellos 4 parejas de baile.

—¿Premios?  
—No; su fundación es muy reciente. Pero sí el mayor aprecio del público aragonés.  
—¿Se necesitan muchos ensayos?  
—Dedicamos casi tres horas de la tarde a ellos, en la Escuela Oficial de Educación y Descanso.

—La voz, indispensable para la buena jota ¿se pierde?  
—No, si se canta con frecuencia. Lo que nada favorece a la voz son los microfones. La jota hay que cantarla como es, con toda la bravura que tiene, sin artificios por medio. Hay que ser nobles con uno mismo.

—Nobleza baturra.  
—Como justo y noble es, en nombre de todos agradecer las atenciones que hemos recibido en Palma, innumerables.  
—Somos galantes, sin suerte.  
—Gracias.

(Allá en El Ecuador, un joven millonario de 25 años, espera a Sara, un joven ecuatoriano que ni siquiera la vio bailar ni oír cantar).

DOS SANTOS

COMPRESORES PARA MINAS  
HERRAMIENTAS PNEUMATICAS etc.  
ISANDA C. Merced, 31. Tel. 3837

En breve  
DERECHO CIVIL  
DE MALLORCA  
Herencias y otras especialidades forales

Por LUIS PRASCUAL Y GONZALEZ  
Abogado

## Vivir y filosofar

### PADEREWSKI CONTRA RELOJ

Por CAMILO JOSE CELA

EXACTAMENTE igual que

Charles Pelissier —uno cita a sus contemporáneos—, el que durante tantos años fué la vedette de la “serpiente multicolor”, téase el alargado, el estirado pelotón de ciclistas pedaleando con la lengua fuera, así Mr. Sandy Etrickland, pianista de Bolton, en la dulce Britania, ha querido pasar a la historia tecleando contra el reloj, que es una de las maneras más paradójicas que puede haber de teclear.

Este Paderewski recastado en Vicente Trueba intentaba batir todos los “records” de permanencia en el taburete, ante el piano abierto y haciendo escalas según el método del Maestro Eslava.

El hombre, según la noticia, hizo lo que pudo durante ciento noventa y cuatro horas —que resulta una semana, un día y un poco más—, pero, al cabo de ese tiempo y más muerto que vivo, tuvo que ser metido en una ambulancia y llevado al hospital.

A nuestro héroe le fallaron siete horas para batir el “record” que quedó sin mover, y le fallaron, de una manera un tanto dolorosa, los músculos, la esposa que lo animaba, el entrenador que lo atendía y el hipnotizador que le enviaba eluvios diciéndole: “¡Hala, muchacho, que ya falta poco!” o “¡Al toro, Sandy, que es una mona!” etc.

Sandy Etrickland, el pianista de Bolton, cuando se recupere, a fuerza de inyecciones y de huevos batidos con jerez, del esfuerzo que tan inútil le resultó, volverá a tocar mazurcas y valeses cuando se lo ordenen, que para eso está, y procurará olvidarse de su fracaso que, bien mirado, no fué fracaso mas que por haberlo intentado, porque un pianista de Bolton, o de Liverpool, o de Swansea, o incluso de Londres, puede ser feliz, muy feliz, sin necesidad de llegar a las doscientas dos horas de permanente concierto.

El “ellos llevan bailando tantas y cuantas horas” es una fórmula, con ciertas ligeras variantes vieja como el mundo y que durará, probablemente, todo lo que el mundo dure.

El fomentar el sadismo de las multitudes suele ser, por lo común, un remunerador espectáculo circense. Aquí en Madrid, como no, también tuvimos nuestros escarceos de conjunta crueldad



CAMILO JOSE CELA